

RAIDER GARDEN TOOLS

- Електрически снегорин
- Electric snow thrower
- Plug de zapada
- Снегоуборщик електрически
- Čistač za sneg električni
- Чистач за снег електрични
- Električna Snežna Freza
- Ηλεκτρικό εκχιονιστικό
- Freza za snijeg



RAIDER[®]
Garden Tools

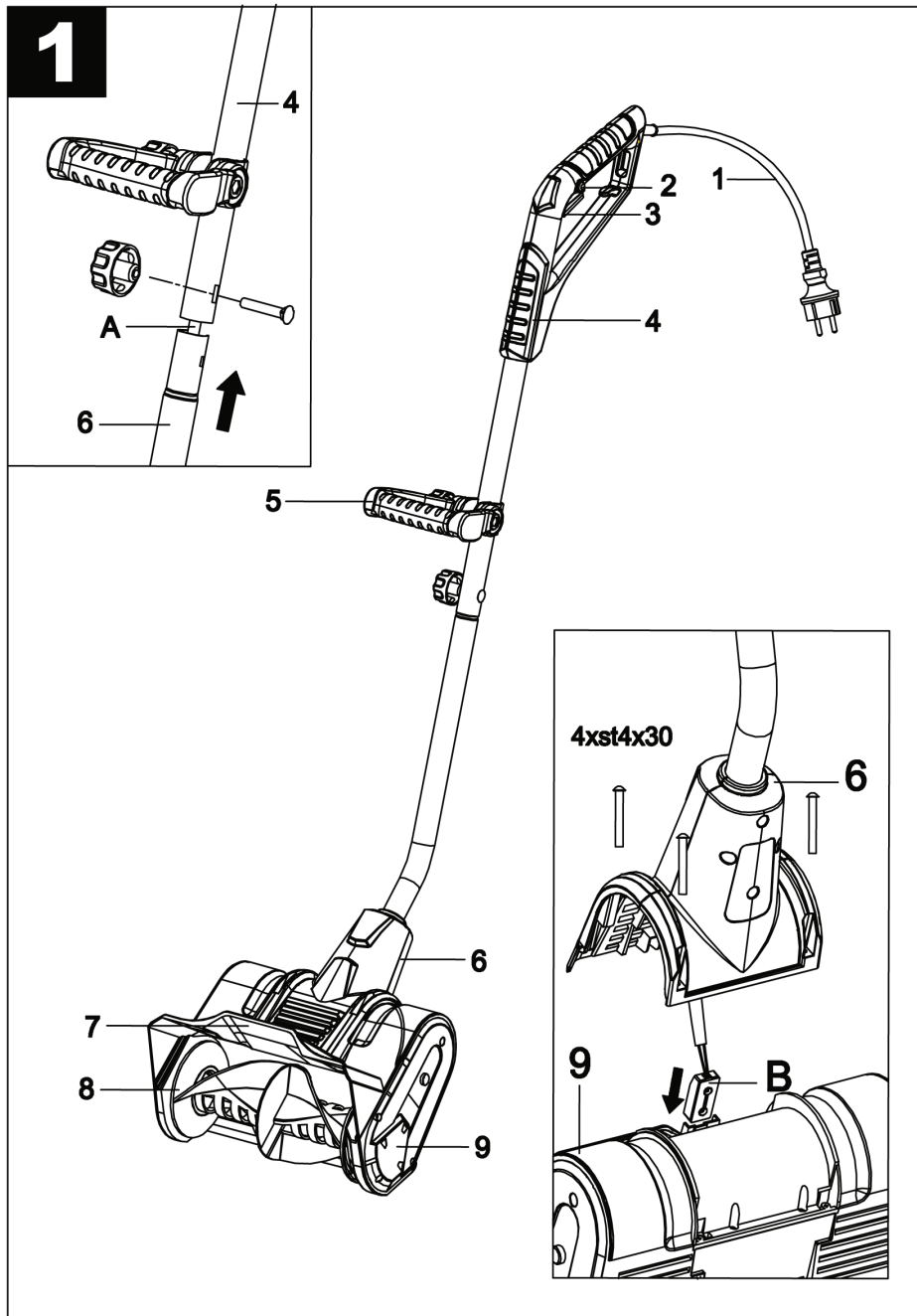
Contents

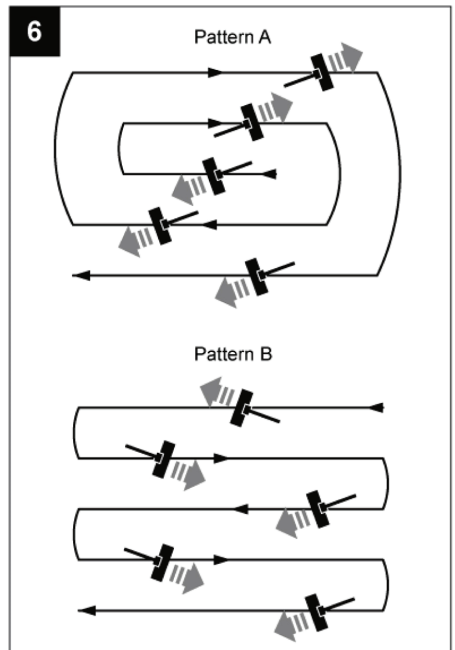
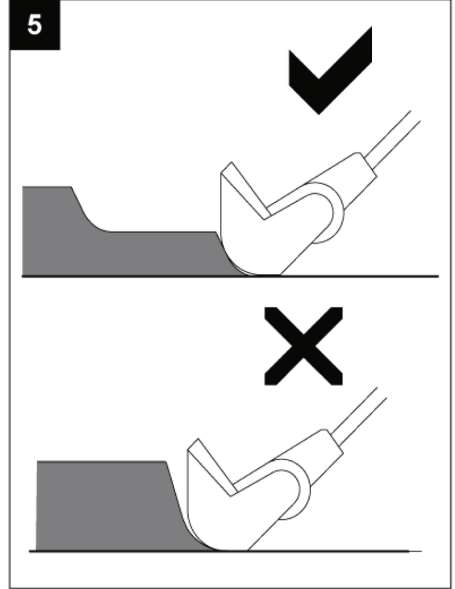
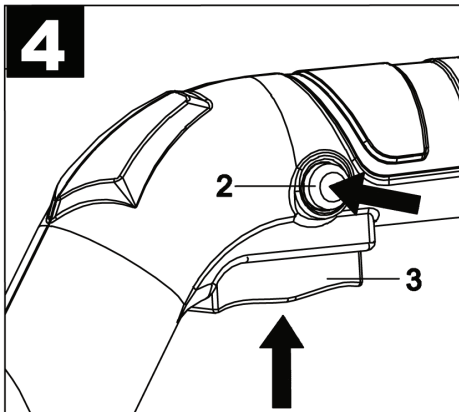
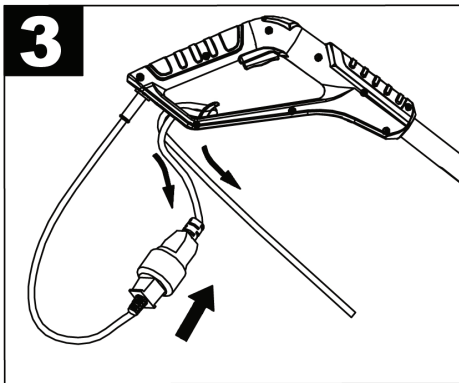
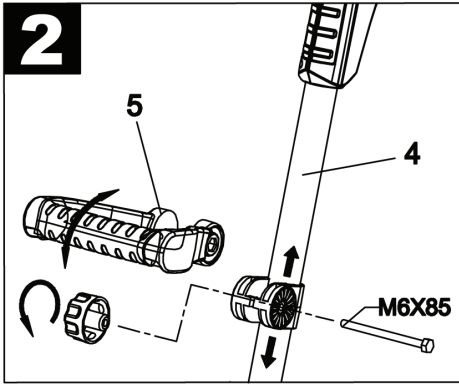
| | | |
|----|----|--------------------------------------|
| 2 | BG | схема |
| 4 | BG | оригинална инструкция за употреба |
| 10 | EN | original instructions' manual |
| 16 | RO | instrucțiuni originale |
| 22 | MK | инструкции |
| 28 | SR | originalno uputstvo za upotrebu |
| 34 | SL | preklad pôvodného návodu na použitie |
| 40 | EL | Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης |
| 46 | RU | указания по применению |
| 52 | HR | Izvorni upute za uporabu |

RD-ST01

USER'S MANUAL









Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 40 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

| параметър | мерна единица | стойност |
|----------------------------------|-------------------|----------|
| Модел | - | RD-ST01 |
| Номинално захранващо напрежение: | V AC | 230 |
| Честота на променливия ток: | Hz | 50 |
| Номинална мощност | W | 1300 |
| Празен ход | min ⁻¹ | 4000 |
| Ширина на почистване | mm | 300 |
| Максимална дълбочина | mm | 150 |
| Максимално хвърляне | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| Вибрация | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Клас на защита на изолацията | - | II |

ВНИМАНИЕ:

Прочетете и разберете всички инструкции.

1 Символи

Табелката на вашия инструмент може да покаже символа. Те представляват важна информация за продукта или инструкции за неговото използване.



Прочетете инструкциите за експлоатация

Следните предупредителни символи са да ви напомня за мерките за безопасност, които трябва да предприемете, когато работите със снегорин.



Винаги пазете децата или домашните любимци далеч от зоната на работа. Винаги дръжте далеч от зоната на работа. Снегоринът може да ви нарани.



Дръжте ръцете далеч от движещите се части на снегорина. Въртящите се части ще ви нарани.



Пази карката от движещите се части на снегорина. Въртящите се части ще ви наранят.



За да намалите риска от токов удар замени повредения кабел веднага.



Двойна изолация за допълнителна защита



Отговаря на изискванията на съответните стандарти за безопасност.



Отпадъци от електрическия продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато съществуват съоръжения. Консултирайте се с вашия местен орган или търговец на дребно за съветното рециклиране.



Ниво LWA Data LWA шум в децибела.

2 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете инструкциите за експлоатация. Пазете ги за обща употреба. Спазвайте информацията за безопасност и предупрежденията за уреда.

- Уредът трябва да бъде сглобен правилно преди употреба.
- Преди да включите щепсела в контакта, се уверете, че напрежението в контакта е правилно и съответства на това, посочено на етикета на уреда.
- Никога не местете уреда, чрез издърпване на кабелите.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа преди да го транспортирате до други места.
- Пазете децата и домашните любимци далеч. Всички наблюдатели трябва да са на безопасно разстояние от уреда, когато е в употреба.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Бъдете внимателни, да не се хвърля сняг към хора или автомобили, и никога не позволявайте на никого да стои в предната част на вашия снегорин.
- Хора не запознати с инструкциите за работа, деца, непълнолетни, които все още не са достигнали минималната възраст за използване на този уред, както и хора под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти нямат право да използват уреда.
- Използвайте уреда само за неговите проектирани цели.
- Дръжте ръцете и краката далеч от всички въртящи и движещи се части.
- Никога не поставяйте ръката си в улея близо до шнека за отстраняване на сняг, пръчици или други отломки. Винаги използвайте дълга пръчка или дръжка на лопата, за да изчистите блокажа.
- Уверете се, че имате добра стойка, особено на наклоните.
- Носете предпазни очила и избягвайте всякакви широка дреха, които може да се захванат в движещите се части на снегорина.
- Работете само на дневна светлина или достатъчно добра изкуствена светлина.
- За да стартирате уреда, шнека трябва да бъде напълно свободен да се движи.
- Използването на уреда е разрешено само, ако разстоянието на безопасност, предоставено от шината е спазено.
- Винаги дръжте дръжката здраво.
- Не претоварвайте уреда, като се опитвате да изчистите снега при твърде висока скорост.
- Внимание! Свредлото не спира веднага след изключване.
- Винаги изключвайте уреда, извадете кабела и изчакайте, докато шнека спира преди извършване на поддръжка или почистване
- Бъдете внимателни при почистване или поддръжка на уреда. **ОПАСНОСТ!** Пазете пръстите си! Носете ръкавици!
- Снегът може понякога да скрие предмети, които биха могли да запушат улея, или по друг начин да причинят увреждане. Изчистете площите, които ще почиствате от шейни, табла, кабели и други отпадъци.
- Ако уредът удари чуждо тяло, проверете уреда за повреди и извършете необходимите ремонтни дейности, преди да рестартирате и продължава да работите.
- Ако уредът започне да вибрира необичайно, изключете двигателя и проверете каузата веднага. Вибрациите обикновено са знак за повреда.
- Уредът трябва да се провери внимателно преди употреба. Трябва да се работи само с един уред, който е в добро състояние. Ако забележите някой дефект на машината, която може да доведе до опасност, не използвайте уреда, докато дефекти не са отстранени.
- Замяна на износени или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части. Части които не са произведени от производител може да доведе до слаба форма и възможно нараняване.
- Ако охраняващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, негов

сервизен представител или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.

- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването.
- Бъдете внимателни, за да не се подхлъзнете или паднете
- Нека двигателя и машината се приспособят към външни температури, преди да започне да чистите снега.
- Бъдете много внимателни при смяна на посоката на склонове.
- Не се опитвайте да изчистите стръмни склонове.
- Никога не работете със снегорин близо до стъклена обвивка, автомобили, прозорец и т.н., без правилното регулиране на ъгъла на изхвърляне на сняг.
- Никога не работете с машината при високи скорости на транспорта върху хлъзгава повърхност. Бъдете внимателни при заден ход.
- Използвайте само приложения и аксесоари, одобрени от производителя

3 ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Дизайн на кабела за връзка, съгласно IEC 60245 (H 07RNF) със сърцевина кръст профил точка на най-малко:
 - 1.5 mm² за кабел с дължина до 25м
 - 2.5 mm² за кабели с дължина над 25 метра
- Конекторът на свързващия кабел трябва да бъде защитен от намокряне.
- Навийте напълно кабела, когато се използва кабелен барабан.
- Не използвайте устройството през удължителен кабел.
- Не използвайте кабела за целите, за които той не е предвиден. Предпазвайте кабела от топлина, масло и остри ръбове. Не използвайте кабела, за да дръпне щепсела от контакта.
- Защитете се срещу токови удари. Избягвайте да докосвате заземени части с тялото си (например тръби, уреди за отопление, печки, хладилници и др).
- Никога не свързвайте повреден кабел към електрическата мрежа. Не докосвайте повреден кабел, преди да бъде изключен от електрическата мрежа.
- Не използвайте дефектни кабели за свързване.
- При работа на открито, използвайте само удължителни кабели, особено одобрени и етикетирани по подходящ начин за използване навън.
- Да не се създава никакви временни електрически връзки.
- Електрическото свързване или ремонта на електрическите части на машината трябва да се извършват от лицензиран електротехник или някой от нашите сервизни точки. Да се спазват местните наредби особено по отношение на защитните мерки.
- Ремонти до други части на машината трябва да се извършват от производителя. Използвайте само оригинални резервни части, аксесоари и специални допълнителни части. Инциденти могат да възникнат за потребителя чрез използването на други резервни части. Производителят не носи отговорност за щети или наранявания, произтичащи от такова действие.

4 ОПИСАНИЕ (ФИГ. 1)

1. Основен щепсел
2. Бутон за заключване
3. Спусък за включване
4. Дръжка
5. Предна дръжка
6. Лост за промяна на посоката
7. Освобождаване на улея
8. Шнек
9. Корпус на мотора

5 МОНТАЖ

Шина (фиг. 1)

Плъзнете долния участък в горната тръба.

Подравнете отвора на всяка тръба, и се уверете, че на вътрешния кабел (А) не минава монтажните отвори.

Фиксирайте двете секции здраво с предоставения винт и гайка.

Корпус на мотора (фиг. 1)

Свържете гнездо (В) до щепсела на корпуса на мотора.

Закрепете корпуса с предоставените 4 винта.

Предна дръжка

Разхлабете копчето и повдигнете дръжката в положение за работа. (Фиг. 2)

Регулиране на височината на дръжката на безопасно и удобно положение се прави от копчето.

Свързване на захранващия кабел (фиг. 3)

Поставете кабелът около куката. Това ще ви помогне да се предотврати прекъсването на кабел от продукта по време на работа. Внимание! Не пипайте щепсела или уреда с мокри ръце или докато стои във вода.

ОПАСНОСТ! Токов удар предизвиква поредица наранявания и смърт!

6 НАЧАЛО НА РАБОТА С УРЕДА

Използване

Този уред е предназначен само за чистене на сняг по стъпала, вътрешни дворове и градини. Той не е предназначен за използване в обществени зони, паркове, спортни площадки, както и в селското и горското стопанство.

Всяка друга цел, се счита за неправилна. Производителят не носи отговорност за щети или наранявания, произтичащи от такова използване. Потребителят е изцяло отговорен за всичко свързано с тези рискове.

Бутон за вкл./изкл. (фиг. 4)

Внимание! Роторът започва въртене веднага след включване! Дръжте ръцете и краката далеч от него.

За да се включи, дръжте уреда здраво с две ръце и натиснете копчето за безопасно заключване от бутона, докато натиснете бутона за вкл./изкл. За да спрете уреда, освободете спуська и той автоматично се връща в своята начална позиция.

7 ПРЕМАХВАНЕ НА СНЯГ

- Преди започване на работа, се уверете, че районът е чист от камъни, отломки, проводници и всякакви други предмети.
- Уверете се, че всички крепежни елементи (болтове, гайки и др) са винаги напълно затегнати, така че да може да се работи безопасно с уреда.
- Провявайте шнека за износване на редовни интервали.
- Почистете снега веднага, след като е паднал. Ако изчакате прекалено дълго, по-ниското ниво на снега ще замръзне и ще направи изчистването по-трудно.
- Ако е възможно, изчиствайте снега по посока на вятъра.
- Изчистете снега, така че всяко минаване се припокрива леко.
- Уредът може да отстранява сняг до 15 см дълбочина. При спиране на по-дълбоки преспи, дръжте уреда от горните и долните дръжките и използването на люлеене или бързо движение. Внимание! За да се избегнат тежки телесни повреди, не използвайте ръце или крака, за да се отпуски улея.

8 ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Преди извършването на каквито и да било операции по поддръжката, спрете електрозахранването, като изключите щепсела от контакта.

Веднага след като приключите работата, извадете от устройството всички останал сняг. Остатъка от сняг в машината може да замразне и машината ще бъдат претоварена, още повече, че замразени парчета от снега и леда може да бъдат изхвърлен от машината при работа. Докато почиствате, ремонтирате, настройвате или когато оставите машината винаги изключвайте мотора и изключете захранващия кабел.

Опасност от нараняване! Изключете продукта и извадете захранващия кабел, преди да започнете

работа за почистване и поддръжка. Чакай всички движещи се части да са напълно спрели.

- Внимателно боравене и редовно почистване гарантира, че продуктът остава функционален и ефективен за дълго време.
- Изчеткайте грубите замърсявания.
- Избършете продукта с леко влажна кърпа.
- Никога не пръскайте продукта с вода или излагате на вода.
- Никога не използвайте почистващи препарати или разтворители за почистване. Това може да причини непоправими щети на продукта.

9 ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.



С оглед опазване на околната среда машината, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържашите се в тях суровини. За облекчаване на рециклирането детайлите, произведени от изкуствени материали, са обозначени по съответен начин. Не изхвърляйте машините при битовите отпадъци! Съгласно Директивата

2002/96/ЕО относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон машините, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържашите се в тях ценни вторични суровини.

EN**Original instructions' manual**

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 40 service stations across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions' manual".

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions' manual" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

| Parameter | Unit | value |
|---------------------------|-------------------|----------|
| Model | - | RD-ST01 |
| Current | V AC | 230 |
| Frequency | Hz | 50 |
| Power consumption | W | 1300 |
| Idle Speed | min ⁻¹ | 4000 |
| Clearing width | mm | 300 |
| Maximum clearing depth | mm | 150 |
| Maximum throwing distance | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| Vibration | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Isolation class | - | II |

WARNING:**Read and understand all instruction.****1 Symbols**

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Read the instruction manual

The following warning symbols are to remind you of the safety precautions you should take when operating the snow thrower.



Always keep the children or pets away from the working area.

Always keep away from the working area. The throwing snow may hurt you.



Keep hands away from the moving parts of the snow thrower. The rotating parts will hurt you.



Keep foot way from the moving parts of the snow thrower. The rotating parts will hurt you.



To reduce the risk of electric shock replace damaged cord immediately.



Double insulated for additional protection



Conforms to relevant safety standards.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



LWA Data Lwa noise level in dB.

2 SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions and act accordingly. Keep it for general use. Comply with the safety information and the warning on the appliance.

- The appliance must be assembled correctly before use.
- Before inserting the plug into the mains socket, make sure that the socket ratings are correct and correspond to those indicated on the rating label on the appliance.
- Never move the appliance by pulling at the cables.
- Always disconnect the appliance from the mains supply before transporting it to other places.
- Always switch off the appliance before disconnecting any plug and socket connector or extension cables.
- Keep children and pets away. All onlookers should be kept a safe distance away from the appliance when it is in use.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Be careful never to throw snow towards people or cars, and never allow anyone in front of your snow thrower.
- People not acquainted with the operating instructions, children, juveniles who have not yet reached the minimum age for using this appliance, and people under the influence of alcohol, drugs or medication are not allowed to use the appliance.
- Only use the appliance for its designed purposes.
- Always use the appliance with the discharge chute attached.
- Keep hands and feet away from all rotating and moving parts.
- Never put your hand in the discharge chute or near the auger to remove snow, sticks or other debris. Blocked auger can “spring back” when cleared and may cause personal injury, even with the appliance stopped. Always use an object such as a long stick or shovel handle to clear blockages.
- Wear safe, sturdy, nonskid footwear. Ensure that you have a good a stand, especially on slopes.
- Wear safety glasses, and avoid any loose fitting clothing that could get caught in moving parts. Be careful of long hair.
- Only work in daylight or sufficiently good artificial light.
- In order to start the appliance, the auger must be completely free to move.
- The use of the appliance is only permitted if the safety distance provided by the guide bar is complied with.
- Always hold the handle bar firmly and walk, never run.
- Do not overload the appliance by attempting to clear snow at too fast rate.
- Slow down and turn corners slowly.
- Caution! Auger does not stop immediately after switching off.
- Always switch off the appliance, disconnect the plug and wait until the auger stops before carrying out maintenance or cleaning work.
- Use caution when cleaning or performing maintenance on the appliance. DANGER! Watch your fingers! Wear gloves!
- It is forbidden to move or modify any of the electrical and mechanical safety devices.
- The snow can sometimes hide objects that might clog the chute, or otherwise cause damage. Clear the area of doormats, sleds, boards, wires and other debris.
- If the appliance strikes a foreign body, examine the appliance for signs of damage and carry out any necessary repairs before restarting and continuing to work.
- If the appliance should start to vibrate abnormally, switch off the motor and check for the cause immediately. Vibration is generally a warning of trouble.
- The appliance should be checked carefully before use. You should only work with an appliance that is in good condition. If you notice any defect on the machine that may cause danger to the operator, do not operate the appliance until defects are rectified.
- Replace worn or damaged parts for safety. Use only original spare parts. Parts not produced by manufacturer may cause poor fit and possible injury.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The machine should not be operated by means of an external timer switch or by means of a separate system with remote control.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operation the equipment without proper instruction.
- Exercise caution to avoid slipping or falling, especially:
- Disengage all clutches and shift into neutral before starting the engine.
- Let engine and machine adjust to outdoor temperatures before starting to clear snow.
- Do not clear snow across the face of slopes. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not attempt to clear steep slopes.
- Never operate the snow thrower near glass enclosure, automobiles, window well, offs, etc without proper adjustment of the snow discharge angle.
- Never operate the machine at high transport speeds on slippery surface. Use care when reversing.
- Use only attachments and accessories approved by the manufacturer of snow thrower.
- Always refer to owner's guide instructions for important details if the snow thrower is to be stored for an extended period.
- Maintain or replace safety and instructions labels as necessary.

3 ELECTRICAL SAFETY

- Design of the connection cable according to IEC 60245 (H 07RNF) with a core cross profile section of at least:
 - 1.5 mm² for cable lengths up to 25m
 - 2.5 mm² for cable lengths over 25m
- Long and thin connection lines result in a potential drop. The motor does not reach any longer its maximal power; the function of the device is reduced.
- Plugs and coupler outlets on connection cables must be made of rubber, nonrigid PVC or other thermoplastic material of same mechanical stability or be covered with this material.
- The connector of the connection cable must be splash proof.
- When running the connection line observe that it does not interfere, is not squeezed, bended and the plug connection does not get wet.
- Wind off completely the cable when using a cable drum.
- Do not drive the device across the extension cable. Make sure that it is behind you in a secure position. Place the cable on a path or area that has already been thatched.
- Do not use the cable for purposes for which it is not meant. Protect the cable against heat, oil and sharp edges. Do not use the cable to pull the plug from the socket.
- Protect yourself against electric shocks. Avoid touching earthed parts with your body (e.g. pipes, heating apparatus, cookers, fridges etc.).
- Do never connect a damaged cable to the mains. Do not touch a damaged cable before it is disconnected from the mains. A damaged cable may cause contact with live parts.
- Do not use any defective connection cables.
- When working outdoors, only use extension cables especially approved and appropriately labeled for out-door use.
- Do not set up any provisional electrical connections.
- Never bypass protective devices or deactivate them.
- Only hook up the machine by means of a fault current circuit breaker (30 mA).
- The electrical connection or repairs to electrical parts of the machine must be carried out by a certified electrician or one of our customer service points. Local regulations especially regarding protective measures must be observed.
- Damaged mains must be replaced by the manufacturer or one of their service workshops or a similar qualified person to prevent dangers.
- Repairs to other parts of the machine must be carried out by the manufacturer or one of his customer service points. Use only original spare parts, accessories and special accessory parts. Accidents can

arise for the user through the use of other spare parts. The manufacturer is not liable for any damage or injury resulting from such action.

4 DESCRIPTION (FIG. 1)

1. Main plug
2. Lock off button
3. Switch trigger
4. Handle
5. Front handle
6. Guide bar lower section
7. Discharge chute
8. Auger
9. Motor housing

5 ASSEMBLING

Guide bar (Fig. 1)

Slide the lower section into the upper tube.

Line up holes on each tube, and make sure that the internal cable (A) does not pass the mounting holes.

Fix two sections firmly with the supplied screw and swing nut.

Motor housing (Fig. 1)

Connect socket (B) to the plug on the motor housing.

Fasten the housing by supplied 4 screws.

Front handle

Loosen the knob and lift up the handle bar to the operation position. (Fig. 2)

Adjust the height of the handle to a safe and comfortable position and fix it by the knob.

Connection the mains cable (Fig. 3)

Loop the extension cord and feed it through the rear handle. Rest the cord around the cord hook. This will help prevent you from disconnecting the extension cord from the product during operation.

Warning! Do not handle the plug or the appliance with wet hands or while standing in water.

DANGER! Electric shock causes serious injury and death!

6 STARTING

Intend use

This appliance is only intended for sweeping of snow on steps, patios and decks in private domestic and hobby gardens.

It is not designed for use in public areas, parks, sports areas, and in agriculture and forestry. Using the application only on hard, flat surfaces free of sand, stone and debris, wires and any other objects.

For any other purpose is considered incorrect and unapproved. The manufacturer is not liable for any damage or injury resulting from such use. The user is entirely responsible for any associated risks.

On/Off switch (Fig. 4)

Warning! The auger starts rotation immediately after switch on! Keep hands and feet away from auger.

To switch on, hold the appliance firmly with two hands and press the safety lock off button while press the On/Off switch trigger. Keep the switch trigger hold while release the button. To stop the appliance, release the switch trigger and it automatically returns to its start position.

7 REMOVING SNOW

- Before starting work, make sure that the area to be clear is free of stones, debris, wires and any other objects.
- Make sure all fasteners (screws, nuts, etc.) are always fully tightened so that you can work safely with the appliance.
- Check the auger for wear and tear at regular intervals.
- Position discharge chute in safe direction and angle, away from operator and bystanders.

- Clearing snowfall often, before it gets too deep. Snow is best removed as soon as possible after snow falls.
- Lift the auger off surface slightly before switch on.
- Switch on and tilt the appliance forward until the scraper blade contacts the ground. Push the appliance forward at a comfortable rate of speed, yet slow enough to clear the path completely. The width and depth of the snow determines your forward speed.
- Direct the snow to the right or to the left by holding the appliance at a slight angle. For the most efficient snow removal, throw the snow downwind, and slightly overlap each swath.
- The appliance can remove snow up to 15 cm deep in one pass. When clearing deeper drifts, hold the appliance by the upper and lower handles and use a swinging or sweeping motion. Shaving off the top layer and making multiple passes (Fig. 5). For large areas, a definite pattern of operation is required to thoroughly clean an area of snow. These patterns will avoid throwing snow in unwanted places as well as eliminating a second removal of snow. (Fig. 6) Pattern A: Throw the snow to the right or left side where it is possible, as on a long driveway it is advantage to start in the middle. Plow from one end to the other, throwing snow to both sides. Pattern B: If the snow can only be thrown to one side of the driveway or sidewalk (above), start on the opposite side.
- Scraping the snow all the way down to the pavement will wear out the scraper and auger. To spare the machinery, one or two inches of snow can be left behind, to be handled with deicing salt or a shovel.
- After clearing the snow, let the motor run for a few minutes so that the ice doesn't freeze any moving parts.

Then switch off the motor, wait for all moving parts to stop, and wipe the ice and snow off the appliance.

Warning! To avoid serious personal injury, do not use hands or feet to unclog chute.

8 MAINTENANCE AND STORAGE

Before carrying out any maintenance operations, cut off the electric power supply by disconnecting the plug from the extension cable.

- Regular cleaning and maintenance of your appliance will ensure efficiency and prolong the life of your appliance.
- After each operation, take apart and clean out the ice and debris from the ventilator and its slot, auger and housings.
- Only use a cloth soaked with hot water and a soft brush to clean the application. Never wet or spray water on the machine! Do not use detergents or solvents as these could cause irreparable damage to your appliance. Chemicals can destroy the plastic parts.
- To protect the application from corrosion when storing for a longer period, treat the metal parts with harmless oil to the environment.
- Store the appliance in a dry room out reach of kids.
- Maintain or replace safety and instructions labels as necessary.

9 ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre .



Instrucțiuni originale

RO

Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei mașini a marca cea mai rapidă creștere de electrice și scule pneumatice - Raider. Cu instalarea corectă și funcționarea, Raider sunt echipamente sigure și fiabile și să lucreze cu ei vă va oferi adevărata plăcere. Pentru confort, servicii excelente și a construit o rețea.

Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție actual "Manualul de instrucțiuni".

În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia, citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandări și avertismente pentru a le. Pentru a evita greșeli inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul. Dacă-l vinzi la un "manual de utilizare", noul proprietar trebuie să fie prezentate împreună cu ea, pentru a permite noilor utilizatori să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de exploatare.

"Euromaster Import Export" SRL este reprezentantul un producător și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com.

Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de Certificare Ltd, Anglia.

Date tehnice

| parametru | unitate | valoare |
|-------------------------------|-------------------|----------|
| Număr de identificare | - | RD-ST01 |
| Tensiune nominală | V AC | 230 |
| Frecvență | Hz | 50 |
| Putere nominală | W | 1300 |
| Viteza de mers în gol | min ⁻¹ | 4000 |
| lățimea de compensare | mm | 300 |
| Adâncime maximă de compensare | mm | 150 |
| Distanța maximă de aruncare | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| APL | dB | 90 (A) |
| vibrație | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Clasa de protecție | - | II |

AVERTIZARE:

Citiți și înțelegeți de instrucțiuni.

1 Simboluri

Plăcuța cu specificații tehnice pe instrumentul dvs. poate afișa simboluri. Acestea reprezintă informații importante despre produs sau instrucțiuni privind utilizarea acestuia.



Citiți manualul de instrucțiuni

Următoarele simboluri de avertizare sunt pentru a vă reaminti de măsurile de siguranță pe care trebuie să luați atunci când operați aruncător de zăpadă.



Păstrați întotdeauna copiii sau animalele departe de zona de lucru.

Întotdeauna ține departe de zona de lucru. Zăpada se aruncă s-ar putea răni.



Țineți mâinile la distanță de părțile mobile ale executantului de zăpadă. Piesele rotative te vor răni.



Păstra un fel de picior de părțile mobile ale executantului de zăpadă. Piesele rotative te vor răni.



Pentru a reduce riscul de șoc electric înlocuiți imediat cablu deteriorat.



Cu izolație dublă pentru o protecție suplimentară



În conformitate cu standardele de siguranță relevante.



Produsele de deșeuri electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați în cazul în care există facilități. Verificați cu autoritatea sau distribuitorul local pentru sfaturi de reciclare.



Nivelul de zgomot LWA Date Lwa în dB.

2 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți instrucțiunile de utilizare și să acționeze în consecință. Păstrați-l pentru uz general. Să respecte informațiile de siguranță și avertizare pe aparat.

- Aparatul trebuie să fie asamblate corect înainte de utilizare.
- Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă că ratingurile socket sunt corecte și corespund celor indicate pe eticheta de pe aparat.
- Nu mișcați niciodată aparatul trăgând de cabluri.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de al transporta în alte locuri.
- Oprii întotdeauna aparatul înainte de a deconecta orice cablu de plug și conector de priză sau de extensie.
- Nu lăsați copiii și animalele departe. Toți spectatorii trebuie să fie păstrate la o distanță sigură de aparat atunci când este în uz.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor .
- Aveți grijă să nu arunce zăpadă față de oameni sau mașini, și nu permite nimănui în fața ta aruncător de zăpadă.
- Oamenii nu familiarizați cu instrucțiunile de utilizare, copiii, minorii care nu au atins încă vârsta minimă pentru folosirea acestui aparat, și persoane aflate sub influența alcoolului, a drogurilor sau a unor medicamente care nu au voie să folosească aparatul.
- Utilizați aparatul numai pentru scopurile sale proiectate.
- Utilizați întotdeauna aparatul cu jgheabul de evacuare atașat.
- Țineți mâinile și picioarele departe de toate piesele rotative și în mișcare.
- Nu puneți niciodată mâna în jgheab de deversare sau în apropierea melcul pentru a elimina zăpadă, stick-uri sau alte resturi. Melcul blocate poate "înapoi de primăvară", atunci când este deviată și poate provoca vătămări corporale, chiar și cu aparatul oprit. utilizați întotdeauna un obiect, cum ar fi un băț sau lopata lung mâner pentru a șterge blocajele.
- Purtați încălțăminte în condiții de siguranță, robust, antiderapant. Asigurați-vă că aveți o poziție bună, mai ales pe pante.
- Purtați ochelari de protecție, și pentru a evita orice haine lejere, care ar putea fi prins în piesele în mișcare. Fii atent de păr lung.
- Lucrați numai la lumina zilei sau de lumină artificială suficient de bună.
- Pentru a porni aparatul, melcul trebuie să fie complet liber să se miște.
- Utilizarea aparatului este permisă numai în cazul în care distanța de siguranță furnizată de către bara de ghidare este respectată.
- Țineți întotdeauna bara ferm mânerul și de mers pe jos, niciodată nu a alerga.
- Nu supraîncărcați aparatul prin încercarea de a curata zapada la rata prea repede.
- Mai încet în jos și rotiți colțurile încet.
- Prudență! Melcul nu se oprește imediat după oprirea.
- Oprii întotdeauna aparatul, deconectați ștecherul și așteptați până când se oprește melcul înainte de a efectua lucrări de întreținere sau de curățenie.
- Procedați cu atenție când de curățare sau de întreținere a aparatului. PERICOL! Uita-te la degetele! Poarta manusi!
- Este interzis să circule sau de a modifica oricare dintre dispozitivele electrice și mecanice de siguranță.
- Zăpada poate ascunde, uneori, obiecte care ar putea înfunda toboganului, sau altfel provoca daune. Clar zona de doormats, sănii, placi, cabluri și alte resturi.
- Dacă aparatul lovește un corp străin, să examineze aparatul pentru semne de deteriorare și să efectueze reparațiile necesare înainte de a reporni și continuă să lucreze.
- Dacă aparatul nu ar trebui să înceapă să vibreze anormal, oprii motorul și verificați cauza imediat. Vibrație este, în general, un avertisment de probleme.
- Aparatul trebuie să fie verificate cu atenție înainte de utilizare. Ar trebui să funcționeze numai cu un

aparatur, care este în stare bună. Dacă observați orice defect de pe aparat, care poate provoca un pericol pentru operator, nu folosiți aparatul până când defectele sunt remediate.

- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranță. Utilizați numai piese de schimb originale. Piese care nu sunt produse de către producătorul poate cauza priza și posibile leziuni.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate pentru a se evita un pericol.
- Aparaturul nu trebuie utilizat prin intermediul unui temporizator comutator extern sau prin intermediul unui sistem separat cu telecomanda.
- Nu lăsați niciodată copiii să opereze echipamentul. Niciodată nu permite adulților pentru funcționarea echipamentului fără instrucțiuni corespunzătoare.
- Procedați cu precauție pentru a evita alunecarea sau căderea, în special:
- Desfaceți toate ambreiaje și trecerea în punctul neutru înainte de pornirea motorului.
- Lăsați motorului și mașina se adapteze la temperaturi exterioare înainte de a începe să îndepărteze zăpada.
- Face zăpadă nu este clar pe fața de pante. Procedați cu precauție extremă la schimbarea direcției pe pante.
- Nu încercați să îndepărteze pante abrupte.
- Nu utilizați niciodată aruncătorul de zăpadă în apropierea incintei de sticlă, automobile, ferestre bine, off-uri, etc., fără ajustarea corespunzătoare a unghiului de descărcare de zăpadă.
- Nu utilizați niciodată mașina la viteze mari de transport pe suprafață alunecos. Utilizați cu atenție în marșarier.
- Utilizați numai accesorii și accesorii aprobate de către producătorul de aruncător de zăpadă.
- Întotdeauna consultați instrucțiunile de ghidul proprietarului pentru detalii importante dacă aruncătorul de zăpadă trebuie depozitat pentru o perioadă îndelungată.
- Menținerea sau înlocuirea etichetelor de siguranță și instrucțiuni după cum este necesar.

3 SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Proiectarea cablului de conectare în conformitate cu IEC 60245 (H 07RN-F), cu un miez transversală prin profil secțiune de cel puțin:
 - 1,5 mm² pentru lungimi de cablu de până la 25 m
 - 2.5 mm² pentru lungimi de cablu de peste 25 m
- Linii de conexiune lungi și subțiri duc la o scădere potențial. Motorul nu atinge nici mai mult puterea maximă; funcția dispozitivului este redusă.
- Fișele și prizele de cuplare ale cablurilor de conectare trebuie să fie realizate din cauciuc, PVC nonrigid sau alt material termoplastice de stabilitate mecanică aceeași sau să fie acoperite cu acest material.
- Conectorul cablului de conectare trebuie să fie rezistent la stropire.
- Când se execută linia de conectare observa că nu interferează, nu este stors, indoite și conexiunea de înfundare nu se udă.
- Eoliană complet cablul atunci când se utilizează un tambur de cablu.
- Nu conduceți aparatul peste cablul prelungitor. Asigurați-vă că este în spatele tău într-o poziție sigură. Se pune cablul pe o cale sau o zonă care a fost deja acoperite cu paie.
- Nu folosiți cablul pentru scopurile pentru care acesta nu este menit. Protejează cablul împotriva căldurii, uleiului și muchii ascuțite. Nu folosiți cablul pentru a trage ștecherul din priză.
- Protejați-vă împotriva șocurilor electrice. Evitați să atingeți părți legate la pământ cu corpul (de exemplu țevi, aparate de încălzire, mașini de gătit, frigider, etc.).
- Nu conectați cablul deteriorat la priză. Nu atingeți cablul deteriorat înainte de a fi deconectat de la rețeaua electrică. Un cablu deteriorat poate cauza contactului cu piesele sub tensiune.
- Nu utilizați cabluri de conectare defecte.
- Când se lucrează în aer liber, folosiți numai cabluri de extensie în special aprobate și etichetate în mod corespunzător pentru utilizare în afara ușii.
- Nu instalați conexiuni electrice provizorii.
- Nu evitați dispozitivele de protecție sau de a le dezactiva.
- Cârlig numai a mașinii prin intermediul unui întrerupător defect curent (30 mA).
- Conexiunea electrică sau de reparații la componentele electrice ale mașinii trebuie să fie efectuată de

către un electrician autorizat sau unul din punctele noastre de service pentru clienți. reglementările locale - în special în ceea ce privește măsurile de protecție trebuie respectate.

- alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător sau de unul dintre atelierele lor de serviciu sau de o persoană calificată similară pentru a preveni pericole.
- Reparații la alte părți ale mașinii trebuie să fie efectuată de către producător sau de unul dintre punctele sale de servicii pentru clienți. Utilizați numai piese de schimb originale, accesorii și piese de accesorii speciale. Accidentele pot apărea pentru utilizator prin utilizarea altor piese de schimb. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio daună sau un prejudiciu care rezultă dintr-o astfel de acțiune.

4 DESCRIERE (fig. 1)

1. Mufă principală
2. Blocați butonul de oprire
3. Comutator de declanșare
4. Mâner
5. Mâner frontal
6. Bară de ghidare secțiune inferioară
7. Descărcarea de gestiune parașuta
8. Auger
- locuințe 9. Motor

5 MONTAREA

Ghid de bare (fig. 1)

Glisați partea inferioară în tubul superior.

Line up găuri pe fiecare tub, și asigurați-vă că cablul intern (A) nu trece găurile de montare.

Fix-două secțiuni ferm cu piulița șurubului și leagăn livrate.

carcasa motorului (fig. 1)

Conectați mufa (B) la mufa de pe carcasa motorului.

Fixați carcasa de 4 șuruburi furnizate.

mâner frontal

Slăbiți butonul și ridicați bara mânerul în poziția de funcționare. (Fig. 2)

Se reglează înălțimea mânerului într-o poziție sigură și confortabilă și fixați-l prin butonul.

Conexiune cablul de alimentare (fig. 3)

Bucla cablul prelungitor și îl alimentează prin mânerul din spate. Așezați cablul în jurul cârligul pentru cablu. Acest lucru va ajuta la prevenirea deconectarea cablului prelungitor de produs în timpul funcționării.

Avertizare! Nu manipulați ștecherul sau aparatul cu mâinile ude sau în timp ce în picioare în apă.

PERICOL! șoc electric cauzează un prejudiciu de serie și de moarte!

6 ÎNCEPERE

intenționez utilizare

Acest aparat este destinat numai maturat de zăpadă pe trepte, terase și punți în grădini interne și hobby privat.

Nu este proiectat pentru a fi utilizate în zone publice, parcuri, terenuri de sport, precum și în agricultură și silvicultură. Cu ajutorul aplicației numai pe suprafețe dure, plane libere de trist, piatră și moloz, fire și orice alte obiecte.

Pentru orice alt scop este considerat incorect și neaprobă. Producătorul nu este răspunzător pentru orice daune sau prejudicii rezultate în urma unei astfel de utilizări. Utilizatorul este în întregime responsabil pentru orice riscuri asociate.

Comutator pornit / oprit (Fig. 4)

Avertizare! Melcul începe rotirea imediat după pornirea la! Țineți mâinile și picioarele departe de melcului.

Pentru a porni, țineți aparatul ferm cu două mâini și apăsați butonul de blocare de siguranță pe timp apăsați On / Off Comutator declanșare. A se păstra comutatorul de declanșare țineți apăsat în timp eliberați butonul. Pentru a opri aparatul, eliberați declanșatorul de comutare și acesta revine automat în poziția de start.

7 dezapeziri

- Înainte de începerea lucrului, asigurați-vă că zona să fie clar este liber de pietre, moloz, fire și orice alte obiecte.
 - Asigurați-vă că toate elementele de fixare (șuruburi, piulițe, etc.) sunt întotdeauna pe deplin strânse, astfel încât să puteți lucra în condiții de siguranță cu aparatul.
 - Verificați melcul de uzură, la intervale regulate.
 - Jgheab de evacuare în poziție sigură direcția și unghiul, departe de operatorul și a trecătorilor.
 - Ștergerea ninsore de multe ori, înainte de a ajunge prea adânc. Zăpadă este cel mai bine îndepărtat cât mai curând posibil după zăpada cade.
 - Ridicați melcul de pe suprafață ușor înainte de a comuta pe.
 - Porniți și înclinați aparatul înainte până când contactele de lamă de răzuire sol. Împingeți aparatul înainte la o rată confortabilă de viteză, dar suficient de lent pentru a goli calea complet. Lățimea și adâncimea de zăpadă determină viteza înainte.
 - Direct zăpadă spre dreapta sau spre stânga prin deținerea aparatului la un unghi mic. Pentru îndepărtarea eficientă a zăpezii, aruncă zăpada în direcția vântului, și ușor se suprapun fiecare brazdă.
 - Aparatul poate îndepărta zăpada de până la 15 cm adâncime într-o singură trecere. Atunci când ștergerea troienele mai profunde, țineți aparatul de mână superioare și inferioare și de a folosi o pendulare sau mișcare zdrobitoare. Ras de pe stratul superior și de a face mai multe treceri (fig. 5). Pentru suprafețe mari, un model clar de operare este necesară pentru a curăța bine o zonă de zăpadă. Aceste modele vor evita aruncarea de zăpadă în locuri nedorite, precum și eliminarea a doua de îndepărtare a zăpezii. (Fig. 6) Model A: arunca zăpada spre dreapta sau spre partea stângă în cazul în care este posibil, ca pe un drum de acces lung este un avantaj să înceapă în mijloc. Plugul de la un capăt la altul, aruncând zăpadă pentru ambele părți. Model B: În cazul în care zăpada poate fi aruncată numai la o parte a alee sau trotuar (de mai sus), începe pe partea opusă.
 - Zgârirea zăpada tot drumul până la trotuar se va uza racleta și melcul. Pentru a scuti mașinile, una sau două inci de zăpadă pot fi lăsate în urmă, să fie manipulate cu sare de degivrare sau o lopată.
 - După îndepărtarea zăpezii, lăsați motorul să funcționeze timp de câteva minute, astfel încât gheața nu se blochează piesele în mișcare.
- Apoi opriți motorul, așteptați pentru toate părțile în mișcare să se oprească, și ștergeți gheața și zăpada de pe aparat.

Avertizare! Pentru a evita rănirea gravă, nu folosi mâinile sau picioarele pentru desfundarea jgheab.

8 ÎNȚEȚINERE ȘI DEPOZITARE

Înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere, întrerupt alimentarea cu energie electrică prin deconectarea ștecherului de cablu prelungitor.

- curățarea și întreținerea aparatului regulată va asigura eficiența și pentru a prelungi durata de viață a aparatului.
- După fiecare operație, luați în afară și curăța gheața și resturile de la ventilator și slotul său, melcul și carcase.
- Utilizați numai o cârpă îmbibată cu apă caldă și o perie moale pentru a curăța aplicația. Niciodată nu udă sau jet de apă pe aparat! Nu folosiți detergenți sau solvenți, deoarece acestea ar putea provoca daune ireparabile aparatului. Substanțe chimice pot distruge componentele din plastic.
- Pentru a proteja aplicația de coroziune atunci când depozitați pentru o perioadă mai lungă, tratarea pieselor metalice cu ulei inofensive pentru mediul înconjurător.
- Depozitați aparatul într-o cameră de uscat, la îndemâna copiilor.
- Menținerea sau înlocuirea etichetelor de siguranță și instrucțiuni după cum este necesar.

9 MEDIU PRIETENOS ELIMINAREA

Vă poate ajuta la protejarea mediului înconjurător! Vă rugăm să nu uitați să respecte reglementările locale: mână în echipamentele electrice care nu lucrează la un centru de eliminare a deșeurilor corespunzătoare.



МК**ОРИГИНАЛНО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

| параметър | мерна единица | вредност |
|--------------------------------------|-------------------|----------|
| Модел | - | RD-ST01 |
| Напон | V AC | 230 |
| Номинална фреквенција | Hz | 50 |
| Моќност | W | 1300 |
| неактивен брзина | min ⁻¹ | 4000 |
| ширина расчистување | mm | 300 |
| Максимална длабочина на расчистување | mm | 150 |
| Максимална растојанија | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| вибрации | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Класа на заштита на изолацијата | - | II |

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Прочитајте ги и разберете ги сите инструкции.

1 симболи

Натписната табличка на вашиот алатка може да се покаже знаци. Овие претставуваат важни информации за производот или инструкции за неговата употреба.



Прочитајте го упатството за употреба

Следните предупредувачки симболи треба да ве потсетат на безбедносни мерки на претпазливост треба да се преземат кога се ракува со копје снег.



Секогаш да го чуваат децата или миленичињата подалеку од работната површина.

Секогаш се држи подалеку од работната површина. На фрлање снег може да ви наштети.



Држете ги рацете подалеку од подвижните делови на чистач на снег. Вртливите делови ќе ви наштети.



М.з. пат од подвижните делови на чистач на снег. Вртливите делови ќе ви наштети.



За да се намали ризикот од електричен шок замени оштетен мозок веднаш.



Двојно изолирани за дополнителна заштита



Во согласност со релевантните стандарди за безбедност.



Отпад од електрична производи не треба да се отстрануваат со домашен отпад. Ве молиме рециклирајте кога постојат објекти. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совет рециклирање.



ниво LWA податоци LWA бучава во dB.

2 УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Прочитајте ги упатствата за ракување и да дејствуваат соодветно. Чувајте го за општа употреба. Во согласност со информациите за безбедност и предупредување на апаратот.

- Апаратот мора да се состави правилно пред употреба.
- Пред вградување на апаратот во штекер, бидете сигурни дека рејтингот на приклучокот се точни и одговараат на оние наведени на етикетата на апаратот.
- Никогаш не го преместувате апаратот со влечење на кабли.
- Секогаш исклучете го апаратот од струја пред транспортот на други места.
- Секогаш исклучете го апаратот пред да исклучувате некој приклучок и приклучок конектор или продолжни кабли.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку. Сите случајни минувачи треба да се чуваат на безбедно растојание од апаратот кога е во употреба.
- Децата треба да се под надзор за да не си играат со апаратот.
- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство и знаење, освен ако не се под надзор или инструкции за користењето на уредот од страна на лицето кое е одговорно за нивната безбедност.
- Бидете внимателни да не се фрли снег кон луѓето или автомобили, и никогаш не му дозволи на секој пред вашиот снег кофје.
- Луѓето не се запознаени со упатствата за работа, децата, малолетните лица кои се уште не ја достигнале возраста за употребата на апаратот, и луѓето под дејство на алкохол, дрога или лекови не им е дозволено да го користат апаратот.
- Користете го апаратот само за нејзината дизајниран цели.
- Секогаш користете го уредот со цевка за испуштање спроведен.
- Држете ги рацете и нозете подалеку од сите ротирачки и подвижни делови.
- Никогаш не го стави својата рака во цевка празнење или во близина на сврдел да се отстранат снегот, стапчиња или други остатоци. Блокирани дупчалка со спирална бургија може да се “пролет назад”, кога расчисти и може да предизвика лични повреди, дури и со апаратот престана. Секогаш користете еден објект како што е долг стап или лопата рачката за да ја исчистите блокади.
- Носете безбеден, здрав, nonskid обувки. Осигурајте се дека имате добар став, особено на падините.
- Носете очила за безбедност, и да се избегне било лабава фитнес облека кои би можеле да се фатат во подвижни делови. Бидете внимателни на долга коса.
- работа само на дневна светлина или доволно добра вештачка светлина.
- Со цел да се започне на апаратот, дупчалка со спирална бургија мора да биде целосно слободно да се движат.
- Употребата на апаратот е дозволено само ако безбедно растојание предвидени со водич бар се почитува.
- Секогаш држете го тастерот рачка цврсто и да оди, никогаш не се кандидира.
- Не преполнувајте го уредот од страна се обидуваат да се расчисти снегот во премногу брза стапка.
- Забави и се претвори агли бавно.
- Внимание! Дупчалка со спирална бургија не престане веднаш по исклучување.
- Секогаш исклучете го апаратот, исклучете го приклучокот и почекајте додека сврделот запира пред извршување на одржување или чистење на работа.
- Внимавајте кога го чистите или вршење на одржување на апаратот. ОПАСНОСТ! Види вашите прсти! Носете ракавици!
- Забрането е да се движат или менување на електрични и механички уреди за безбедност.
- Снегот понекогаш може да се скрие објекти кои можат да ги заглави цевка, или на друг начин да предизвика штета. Расчистат областа на doormats, санки, плочи, жици и други остатоци.
- Ако апаратот штрајкови туго тело, да ги испита апаратот за знаци на оштетување и да преземе неопходни поправки пред повторно и продолжува да работи.
- Ако апаратот треба да почне да вибрира невообичаено, изгаснете го моторот и проверете за причината веднаш. Вибрации е обично предупредување проблеми.
- Апаратот мора да се провери внимателно пред употреба. Вие треба да работат само со еден уред кој е во добра состојба. Ако забележите било каков дефект на машината што може да предизвика опасност за операторот, не го користете апаратот до дефекти се коригира.

- Заменете ги носи или оштетени делови за безбедност. Користете само оригинални резервни делови. Делови не се произведени од страна на производителот, може да предизвика лоша одговара и можни повреди.
- Ако е приклучниот кабел оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, овластениот сервис или слично квалификувани лица со цел да се избегне опасност.
- Апаратот не смее да се напојува со помош на надворешен тајмер-прекинувач или со помош на посебен систем со далечински управувач.
- Никогаш не дозволувајте деца да ракуваат со опремата. Никогаш не им дозволувајте возрасни во работа на опремата без соодветна обука.
- Бидете внимателни за да се избегне лизгање или паѓање, а особено:
- Откачете ги сите слојки и префрлете го менувачот во лер пред палењето на моторот.
- Оставете моторот и на машината се прилагоди на надворешни температури пред да почне да се расчисти снегот.
- Немојте да се расчисти снегот низ лицето на патеките. Вежба екстремна претпазливост кога се менува насоката на патеките.
- Не обидувајте се да го исчистите стрмни падини.
- Не ракувајте со снег којје во близина на стакло комплет, автомобили, прозорци и, off, итн без соодветно прилагодување на аголот на ослободување на снег.
- Никогаш не работат на машината при високи брзини на транспорт на лизгава површина. Користете заштита при возење наназад.
- Користете само додатоци и други додатоци одобрени од страна на производителот на снег којје.
- Секогаш побарајте во упатството инструкции сопственикот за важни детали дали чистач на снег е да се чуваат за еден подолг временски период.
- Одржувајте или да го замени Безбедносни етикети и инструкции како што е потребно.

3 ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

- Изработка на кабел за поврзување според IEC 60.245 (H 07RN-F), со јадро крос-профилот на делот од најмалку:
 - 1.5 мм² за должини на кабел до 25m
 - 2.5 мм² за кабел должини над 25 милиони
- долги и тенки линии врска резултира со потенцијал капка. Моторот не достигне веќе својата максимална моќност; функцијата на уредот е намалена.
- приклучоци и слојка места на поврзување кабли мора да бидат направени од гума, nonrigid ПВЦ или други термопластични материјали од истиот механичката стабилност или да бидат опфатени со овој материјал.
- Приклучок на кабелот за поврзување мора да биде поздравниот доказ.
- Кога се работи линија врска се забележи дека тоа не се меша, не се гмечи, искривените и поврзување приклучокот не се навлажни.
- Ветер исклучи целосно го кабелот кога со помош на кабел барабан.
- Не возете уредот преку кабел за продолжување. Бидете сигурни дека тоа е зад вас во безбедна позиција. Ставете го кабелот на патот или област која веќе е thatched.
- Не го користите кабелот за целите за кои што не е наменета. Заштитете го приклучниот кабел од топлина, масло и остри рабови. Не користете го кабелот за да повлечете го приклучокот од штекерот.
- Заштитете се од електрични шокови. Избегнувајте допирање заземјен делови со вашето тело (на пример, цевки, уреди за греење, шпорети, фрижидери и др.)
- Никогаш не поврзувајте оштетен кабел за струја. Не допирајте оштетен кабел пред да се исклучи од електричната мрежа. Оштетен кабел може да предизвика контакт со живи делови.
- Не користете било неисправни кабли за поврзување.
- Кога се работи на отворено, користете само продолжување кабли посебно одобрени и соодветна ознака за употреба надвор врата.
- Не го постави привremени електрични приклучоци.
- Никогаш не го заобиколи заштитни уреди или да ги деактивирате.
- Само поврзете ја машината со помош на струјното коло прекинато вина струја (30 mA).
- Во електричната врска или поправки на електрични делови на машината мора да се врши од страна

на овластен електричар или еден од нашите услуги на клиентите поени. мора да се почитуваат, особено во однос на заштитни мерки - локалната регулатива.

- Оштетен приклучен мора да биде заменет од страна на производителот или на еден од нивните работилници или слична квалификувано лице за да се спречи опасноста.
- Поправките на други делови на машината мора да се врши од страна на производителот или на еден од неговите услуги на клиентите поени. Користете само оригинални резервни делови, прибор и посебен додаток делови. Несреќи може да се појават за корисникот, преку употреба на други резервни делови. Производителот не е одговорен за било каква штета или повреда како резултат на таква акција.

4 Опис (сл. 1)

1. Главен приклучок
2. Заклучување исклучување копче
3. Вклучете го активира
4. Се справи со
5. Предна рачка
6. водич бар долниот дел
7. Ослободување од цевка
8. дупчалка со спирална бургија
9. Куќиште на мотор

5 СОСТАВУВАЊЕ

Водилка (Сл. 1)

Лизгајте го долниот дел во горниот цевка.

Подредете ги отворите на секоја цевка, и бидете сигурни дека на внатрешниот кабел (А) не го положи монтажа дупки.

Поправи два дела цврсто со испорачаните завртки и замав орев.

Куќиште на мотор (сл. 1)

Поврзете го приклучокот (Б) за приклучок на куќиштето на моторот.

Се зацврсти на домување со испорачаниот 4 завртки.

предната рачка

Олабавување на копчето и подигнете лента на рачката во позиција за работа. (Сл. 2)

Наместете ја височината на рачката за безбедна и удобна позиција и да го со копчето.

Поврзување на кабелот за струја (сл. 3)

Телефонска линија продолжен кабел и се хранат преку задната рачка. Одморат на кабелот околу куката за кабелот. Ова ќе ви помогне да се спречи да го исклучите продолжување кабелот од производот за време на операцијата. Предупредување! Не го држете полначот или апаратот со влажни раце или додека стои во вода.

ОПАСНОСТ! Електричен шок предизвикува серија повреди и смрт!

6 ОД

намера употреба

Овој уред е наменет само за чистење на снегот на чекори, ратос и палуби во домашна и хоби градини. Тоа не е дизајниран за употреба во јавни површини, паркови, спортски области, како и во областа на земјоделството и шумарството. Користење на апликацијата само на цврста, рамна површина без тажна, камен и остатоци, жици и други објекти.

За други цели се смета за неточна и неодобрени. Производителот не е одговорен за било каква штета или повреда како резултат на употребата. Корисникот е целосно одговорен за било поврзаните ризици. За вклучување / исклучување (сл. 4)

Предупредување! Сврделот започнува веднаш по ротација вклучете! Држете ги рацете и носете подалеку од сврделот.

За да го вклучите, држете го апаратот цврсто со двете раце и притиснете безбедноста закл копче додека притиснете On / Off прекинувач активирањето. Чувајте прекинувач активирањето чекање додека отпуштете го копчето. Да го исклучувате уредот, ослободете го прекинувачот прекинувач и автоматски се враќа во својата стартна позиција.

7 ОТСТРАНУВАЊЕ НА СНЕГ

- Пред да започнете со работа, бидете сигурни дека областа за да биде јасно е слободен од камења, остатоци, жици и други објекти.
 - Осигурајте се дека сите елементи (завртки, навртки, итн) се секогаш целосно затегнати, така што ќе можат да работат безбедно со апаратот.
 - Проверете го дупчалка со спирална бургија за употреба и абење во редовни интервали.
 - празнење цевка Позиција во Safe насока и аголот, подалеку од операторот и минувачи.
 - Расчистување на снежни врнежи често, пред тоа добива премногу длабоко. Снегот е најдобро да се отстранат што е можно поскоро по паѓа снег.
 - Подигнете сврделот од површината малку пред да го вклучите телефонот.
 - Вклучете го апаратот и навалување на напред, додека контакти сечилото скреперна земјата. Апаратот турните напред на удобно стапка на брзина, но се забави доволно за да го расчисти патот целосно. Ширината и длабочината на снегот ја одредува вашата напред брзина.
 - Насочување на снег на десно или на лево со држење на апаратот мало агол. За најефикасен отстранување на снег, се фрли на снег во правец во ветерот, и малку се преклопуваат едни со откос.
 - Апаратот може да се отстранат снегот до 15 см длабоко во една помине. Кога расчистување подлабоко наноси, држете го уредот од страна на горните и долните рачки и употреба на занишан или убедливо движење. Бричење горниот слој и правење на повеќе додавања (сл. 5). За големи површини, одреден образец на работа се потребни за темелно чистење на површина од снег. Овие модели ќе се избегне фрлање снег во несакани места, како и елиминирање на втор отстранување на снег. (. Слика 6) Модел А: Фрли снег на десната или левата страна каде што е можно, како на долго патеката што е предност да започне во средината на теренот. Ора од едниот крај до другиот, фрлање снег за двете страни. Моделот Б: Ако снегот може да биде фрлена само на една страна од патеката или тротоар (погоре), започне на спротивната страна.
 - струење на снег на целиот пат на тротоарот ќе се истроши стругалка и сврделот. Да ги поштеди машини, еден или два инчи снег може да се остави зад себе, да се ракува со одмрзнување сол или лопата.
 - По расчистувањето на снегот, нека моторни кандидира за неколку минути, така што на мразот не замрзне никакви подвижни делови.
- Потоа исклучете го моторот, почекајте за сите подвижни делови да се запре, и избришете мраз и снег го апаратот.
- Предупредување! За да се избегнат сериозни повреди, не ги користат рацете или нозете да ги деблокира водапад.

8 ОДРЖУВАЊЕ И ЧУВАЊЕ

Пред било какво одржување операции, отсечен од снабдувањето со електрична енергија со исклучување на кабелот од продолжниот кабел.

- Со редовно чистење и одржување на апаратот ќе се обезбеди ефикасност и да го продолжи животот на вашиот апарат.
- По секоја операција, преземе, освен и исчисти од мраз и остатоци од вентилаторот и неговиот слот, дупчалка со спирална бургија и кукишта.
- Користете крпа натопена со топла вода и мека четка за чистење на апликација. Никогаш не се влажни или спреј вода на машината! ● Не користете детергенти или растворувачи, како овие може да предизвика непоправлива штета на вашиот апарат. Хемикалии може да го уништи пластични делови.
- За да се заштити примена од корозија при складирање на подолг временски период, се третираат на метални делови со безопасни масло на животната средина.
- Чувајте го апаратот во сува просторија од дофат на деца.
- Одржувајте или да го замени Безбедносни етикети и инструкции како што е потребно.

9 еколошки ОТСТРАНУВАЊЕ



Можете да помогне да се заштитат животната средина! Ве молиме не заборавајте да ги почитува локалните прописи: рака во неработен електрична опрема во соодветен центар за отстранување на отпадот.

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani korisnici,

Zahvaljujemo na kupovini električnog aparata marke RAIDER, marke za električne i pneumatske mašine, koja se naj uspešnije razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i upotrebi, RAIDER su stabilne i sigurne mašine, tako da će Vam rad s njima predstavljati istinsko zadovoljstvo. Za Vašu sigurnost izgrađena je i odlična servisna mreža.

Pre početka upotrebe ove mašine, molimo Vas, pažljivo se upoznajte s postojećim "Instrukcijama za upotrebu".

Zbog Vaše bezbednosti, kao i u cilju obezbeđenja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli nepotrebne greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima mašine za obuku. Ako mašinu prodate drugom licu, obavezno mu uz nju dajte i "Instrukcije za upotrebu", kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad. Isključivi predstavnik RAIDER-a je firma "Euromaster Import Eksport" OOD, grad Sofija 1231, bul. "Lomsko šose" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008 sa sertifikstima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih uređaja i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIŠKI PODACI

| parametar | merna jedinica | vrednost |
|-----------------------------|-------------------|----------|
| Model | - | RD-ST01 |
| Nominalni napon | V AC | 230 |
| Nominalna frekvencija | Hz | 50 |
| Nominalna primljena snaga | W | 1300 |
| У празном ходу | min ⁻¹ | 4000 |
| клиринг ширина | mm | 300 |
| Максимална дубина клиринг | mm | 150 |
| Максимално растојање бацање | mm | 600 |
| ЛВА | dB | 106 (A) |
| ЛПА | dB | 90 (A) |
| вибрација | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Klasa zaštite | - | II |

УПОЗОРЕЊЕ:

Пажљиво прочитајте све инструкције.

1 Символи

На плочици на алату може показати симболе. Они представљају важне информације о производу или упутства о њеном коришћењу.



Прочитате ово упутство

Следећи симболи упозорења треба да вас подсетим на безбедносне мере које би требало предузети у току рада снега бацача.



Увек држите децу или кућне љубимце даље од радног простора.

Увек држите даље од радног простора. Бацање снег може да те повредим.



Држите руке даље од покретних делова снега бацача. На ротирајући делови ће те повредити.



Држите стопала пут од покретних делова снега бацача. На ротирајући делови ће те повредити.



Да бисте смањили ризик од струјног удара одмах заменити оштећени кабл.



Двоструко изолован за додатну заштиту



У складу са релевантним стандардима безбедности.



Отпад електрични производи не треба одлагати са кућним отпадом. Рециклирајте где постоје објекти. Проверите са својим локалним властима или продавца за савет за рециклажу.



ЛВА података Лва ниво буке у дБ.

2 Безбедносна упутства

Прочитајте упутства за руковање и понашати. Сачувајте га за општу употребу. У складу са информацијама о безбедности и упозорења на уређају.

- Апарат мора бити правилно монтиран пре употребе.
- Пре убацивања утикач у утичницу, проверите да гледаност соцкет тачни и одговарају онима означен на ознаци на уређају.
- Никада не померајте апарат повлачењем каблова.
- Увек искључите машину из напајања пре него што га транспортује на другим местима.
- Увек искључите уређај пре искључивања свих додатних и утичница конектора или продужне каблове.
- Држите децу и кућне љубимце даље. Све посматрачи треба да буду безбедне удаљености од уређаја када је у употреби.
- Деца морају да буду под надзором како би се осигурало да се не играју са апаратом.
- Овај апарат није намењен за употребу од стране особа (укључујући и децу) са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или недостатком искуства и знања, осим ако нису под надзором или на основу инструкција за употребу апарата од стране особе одговорне за њихову безбедност .
- Будите пажљиви да никад не бацати снијег према људима или аутомобила, а никада дозволити никоме испред свог снега бацача.
- Људи нису упознати са упутством за употребу, деца, малолетници који још нису достигли минималну старосну доб за коришћење овог уређаја, као и људи под утицајем алкохола, дрога или лекова није дозвољено да користе уређај.
- Користите само апарат за своје дизајниране сврхе.
- Увек користите уређај са пражњења падобран прилогу.
- Држите шаке и стопала даље од свих ротирајућих и покретних делова.
- Никада не стављајте руку у пражњења падобран или у близини спирале за уклањање снега, дрвета или других отпадака. Блокиран пуж може "пролеће назад", када брише и може изазвати телесне повреде, чак и апарат зауставио. Увек користите неки објекат као што је дуже штап или лопате дршком да јасно блокаде.
- Носите сигуран, чврсте, нонскид обућу. Уверите се да имате добар став, посебно на падинама.
- Носите заштитне наочаре, и избегли широку одећу да би се ухватио у покретним деловима. Будите опрезни на дугом косом.
- Радите само по дневном светлу или довољно добар вештачкој светлости.
- Да бисте започели уређај је пуж мора да буде потпуно слободно да се крећу.
- Употреба уређаја је дозвољено само ако је безбедно растојање дане од водилице се поштује.
- Увек држите ручицу бар чврсто и ходати, нити оставити.
- Немојте преоптеретити уређај покушавајући да лопата сувише брзо стопи.
- Успори и окренути углове полако.
- Опрез! Пуж не престаје одмах након искључивања.
- Увек искључите апарат, искључите утикач и сачекајте да се пуж престане пре обављања одржавања или чишћења рад.
- Будите опрезни приликом чишћења или вршите одржавање уређаја. ОПАСНОСТ! Пази прсте! Носите рукавице!
- Забрањено је да се креће или модификује било који од електричних и механичких сигурносних уређаја.
- Снег се понекад сакрити објекте који би могли запушити отвор, или на други начин изазове оштећење. Очисти подручје отирачи, санке, плоча, жица и друге отпатке.
- Ако је уређај удари стране тело, испитати уређај за знакове оштећења и спроводе неопходне поправке пре поновног покретања и наставља да ради.
- Ако је уређај би требало да почне да вибрира ненормално, искључите мотор и проверите узрок одмах. Вибрација је генерално упозорење невоља.
- Уређај треба пажљиво проверити пре употребе. Требало би да ради само са уређаја који је у добром стању. Ако приметите било какву неправилност на машини која може изазвати опасност за оператера, не користите уређај док недостаци отклоне.

- Замените истрошене или оштећене делове за безбедност. Користите само оригиналне резервне делове. Делови не производе од стране произвођача може проузроковати слабу фит и могуће повреде.
- Ако је напојни кабл оштећен, мора бити замењен од стране произвођача, његовог сервисера или слично квалификоване особе, како би се избегао ризик.
- Уређај не треба да управља путем спољног тајмера прекидачем или помоћу посебног система са даљинским управљачем.
- Не дозволите деци да користе опрему. Никада немојте дозволити одраслих да рад опрему без одговарајуће инструкције.
- Будите обазриви да се избегне клизање или пада, а посебно:
 - Искључи све квачила и пребаците у неутрални пре покретања мотора.
 - Нека мотор и машина прилагоди спољним температурама пре почетка лопата.
 - Не бришите снег преко лица косина. Крајње опрезни приликом промене правца на падинама.
 - Не покушавајте да јасно стрмих падина.
 - Никада не користите снежна бацач у близини стакленим кућиштем, аутомобила, прозора и, офф, итд без одговарајуће подешавање угла за снег пражњења.
 - Никада не користите машину при великим брзинама саобраћаја на клизавој површини. Будите пажљиви приликом вожње уназад.
 - Користите само прилоге и прибор које је одобрио произвођач снега бацача.
 - Увек погледајте упутства за употребу власника за важне детаље ако је снег бацач треба да се чувају за дужи временски период.
 - Одржавајте или заменити сигурносне и упутства етикета по потреби.

3 електрични БЕЗБЕДНОСТ

- Дизајн за повезивање кабла према ИЕЦ 60245 (X 07РН-Ф) са основном унакрсно профил делу најмање:
 - 1,5 мм² за кабл дужине до 25м
 - 2,5 мм² за дужине каблова преко 25м
- Лонг и танке линије за повезивање довести до потенцијалног пада. Мотор не достигне дуже своју максималну снагу; функција уређаја је смањена.
- Утикачи и прилоге утичнице на прикључних каблова морају бити направљени од гуме, нонригид ПВЦ или други термопластичног материјала исте механичке стабилности или бити покривен са овим материјалом.
- Конектор за повезивање кабла мора бити прскање водом.
- Када се ради је линија споја приметити да то не омета, не стисне, савијени и прикључка не покваси.
- Винд са потпуно кабл када се користи бубањ кабловску.
- Немојте возити уређај преко продужног кабла. Уверите се да је иза вас у сигурном положају. Поставите кабл на путу или области која је већ Тхатцхед.
- Не користите кабл за сврхе за које није значило. Заштитите кабл од врелине, уља и оштрих ивица. Не користите кабл да повуче утикач из утичнице.
- Заштитите се од електричних шокова. Избегавајте додиривање уземљеним дјеловима са свог тела (на пример цеви, апарати за грејање, шпорети, фрижидери и сл).
- Немојте никада не повежу оштећени кабл за струју. Не дирајте оштећени кабл пре него што је искључен из електричне мреже. Оштећени кабл може изазвати контакт са дијеловима под напоном.
- Немојте користити неисправне каблове.
- Када се ради напољу, користите само продржне каблове посебно одобрене и на одговарајући начин означене за коришћење ван врата.
- Немојте поставити било привремене електричне прикључке.
- Никада не заобићи заштитна средства или деактивирање их.
- Само прикључите машину помоћу грешка-струју (30 mA).
- Електрични прикључак или поправке на електричним деловима машине мора извести овлашћени електричар или један од наших муштерија сервисних места. Локални прописи -

посебно у вези заштитне мере морају се поштовати.

- Оштећени мрежни мора бити замењен од стране произвођача или једног од њихових сервисних радioniца или сличног квалификоване особе да се спречи опасност.
- Поправке на другим деловима машине морају вршити произвођач или један од његових муштерија сервисних места. Користите само оригиналне резервне делове, прибор и посебне додатне делове. Несреће могу да настану због корисника кроз употребу других резервних делова. Произвођач није одговоран за штету или повреду настале из такве акције.

4 ОПИС (СИ. 1)

1. Главни утикач
2. браву дугме
3. прекидач
4. Ручка
5. Предња ручка
6. Водилица доњи део
7. пражњења падобран
8. Оже
9. Кућиште мотора

5 МОНТАЖА

Водилица (Фиг. 1)

Гурните доњи део у горњој цеви.

Построје рупе на свакој цеви, и уверите се да је интерни кабл (а) не донесе рупе за монтажу.

Фик два дела чврсто са приложеног завртња и свинг нут.

Кућиште мотора (Фиг. 1)

Повежите утичницу (Б) у утикач на кућишту мотора.

Причврстите кућиште за испоручено 4 вијка.

предња ручка

Отпустите дугме и подигните ручку бар за рад положај. (Фиг. 2)

Подесити висину ручке за комфорну и сигурну позицију и поправити га за кваку.

Прикључак мрежни кабл (Сл. 3)

Лооп продужни кабл и храните кроз задњи ручком. Рест кабл око куку мождине. То ће спречити вас од искључивања продужни кабл од производа током рада. Упозорење! Немојте руковати утикач или уређај мокрым рукама или док стоји у води.

ОПАСНОСТ! Електрични шок изазива серије повреда и смрти!

6 ПОЧЕТНА

патерават употребу

Овај уређај је намењен само за чишћење снијега на степеницама, терасама и палубе у приватним домаћим и хоби вртovima.

Није дизајниран за употребу на јавним површинама, парковима, спортским областима, и у пољопривреди и шумарству. Коришћење апликације само на чврстој, равној површини бесплатних сад, камена и шута, жица и било које друге објекте.

За било које друге сврхе се сматрати неправилном и одобрена. Произвођач није одговоран за штету или повреду услед таквог коришћења. Корисник је у потпуности одговоран за било какве повезаних ризика.

Он / Офф прекидач (сл. 4)

Упозорење! Спирале почиње ротацију одмах након укључења! Држите шаке и стопала даље од спиралом.

Да бисте укључили, држите уређај чврсто са обе руке и притисните сигурносна брава са тастер док притисните Он / Офф прекидач. Држите прекидач држите док отпустите тастер. Да бисте зауставили уређај, пустите прекидача и аутоматски се враћа у почетни положај.

7 уклањате снег

- Пре почетка рада, бити сигурни да је област да буде јасно је без камења, шута, жица и било које друге објекте.
- Проверите да ли су сви Учвршћивачи (вијке, матице, итд) су увек у потпуности затегнути, тако да можете радити безбедно са апаратом.
- Проверите сонду за хабања у редовним интервалима.
- Позиција пражњење падобран у безбедном правцу и угла, далеко од оператера и пролазници.
- Брисање снега често, пре него што се сувише дубоко. Снег је најбоље уклонити што је пре могуће након пада снег.
- Подигните сонде изван површине мало пре укључења.
- Укључивање и нагните уређај напред док стругач сечива контактима на терену. Гурните уређај напред у удобан брзини, али успори довољно да потпуно јасан пут. Ширина и дубина снијега одређује своју брзину кретања.
- директно снег на десно или лево држећи уређај под малим углом. За већину ефикасно уклањање снега, баца снег низ ветар, а мало преклапају откос.
- Уређај може уклонити снег до 15 цм дубине у једном пролазу. Приликом чишћења дубље наносе, држите апарат од горњег и доњег ручке и користе се љуља или чишћења покрет.
- Бријање са горњи слој и израда више пролаза (сл. 5). За велике области, дефинитивно образац рада је потребно да темељно очистити површину од снега. Ови обрасци ће избегавати бацање снега у нежељеним местима, као и елиминисање други уклањање снега. (. Слика 6) Образац А: Баца снег на десну или леву страну, где је то могуће, као на дугом прилазу је предност да почне у средини. Плуг са једног краја на други, баца снег на обе стране. Образац Б: Ако је снег могао да буде само на једној страни прилаза или тротоара (горе), почиње на супротној страни.
- Сцрапинг снегу кроз доле на тротоар ће носити кроз лопатице и сонду. Да поштеди машине, један или два центиметара снега може да се остави иза себе, да се рукује са одлеђивање соли или лопатом.
- Након чишћења снијега, нека мотор радити неколико минута, тако да лед не замрзне било покретних делова.

Затим искључите мотор, чекати свих покретних делова да се заустави, и обришите снег и лед офф апарату.

Упозорење! Да бисте избегли озбиљне повреде, немојте користити руке или ноге да унцлогу падобран.

8 одржавање и чување

Пре било каквог операција одржавања, одсекао снабдевања струјом искључивањем утикача из продужни кабл.

- Редовно чишћење и одржавање вашег уређаја ће осигурати ефикасност и продужава животни век вашег уређаја.
- Након сваке операције, раставити и очистити лед и остатке од вентилатора и њеног слот, спирале и кућишта.
- Користите само крпу натопљену топлом водом и меком четком за чишћење апликацију. Никада мокар или спреј воде на машини! • Немојте да користите детерџенте или растварачи, као што то може да изазове непоправљиву штету на апарату. Хемикалије могу уништити пластичне делове.
- Да бисте заштитили апликацију од корозије приликом складиштења за дужи временски период, третирају металне делове са безбедни уље на животну средину.
- Чувајте уређај у сувој просторији ван домаћа деца.
- Одржавајте или заменити сигурносне и упутства етикета по потреби.

9 еколошки ОДЛАГАЊЕ



Можете помоћи у заштити животне средине! Не заборавите да поштују локалне прописе: руку на нерадне електричних уређаја на одговарајући одлагање отпада центру.

SL**Izvirna navodila za uporabo**

Čestitke ob nakupu vrtnika Raider, hitro in uspešno rastoče blagovne znamke. Stroji Raider so varni in zanesljivi in delo z njimi bo pravi užitek. Za vaše udobje je zagotovljena tudi odlična servisna mreža po vsej državi. Pred uporabo tega električnega orodja prosimo, da se natančno seznanite s priloženimi navodili za uporabo. V interesu svoje varnost preberite vsa navodila, vključno s priporočili in opozorili na njih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesrečam, je pomembno, da so navodila na voljo za vse, ki bodo uporabljali to električno orodje. Napake zaradi neupoštevanja v nadaljevanju navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar ali težke telesne poškodbe. Če električno orodje prodatenovemu lastniku, je treba navodila za uporabo predložiti skupaj z električnim orodjem, tako da bo lahko novi lastnik ustrezno seznanjen z varnostnimi ukrepi in navodili za uporabo.

Euromaster Import Export Ltd je pooblaščen zastopnik, proizvajalec in lastnik blagovne znamke Raider. Sedež podjetja je na naslovu: Sofia City 1231, Bolgarija, 246, Lomskoshausseeblvd. Telefonski številki: +359 2 934 33 33, +359 2 934 10 10. Spletna naslova: www.raider.bg, www.euromasterbg.com; e-pošta: info@euromasterbg.com. Od leta 2006 smo uvedli sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 s področjem certificiranja: trgovino, uvoz, izvoz in servisiranje hobij in strokovnih električnih, mehanskih in pnevmatskih orodij in okovij. Certifikat je izdal podjetje Moody International Certification Ltd., Velika Britanija

Tehnični podatki

| parameter | enota | vrednost |
|-----------------------------|-------------------|----------|
| Model | - | RD-ST01 |
| Nazivna napetost | V AC | 230 |
| Nazivna Frekvenca | Hz | 50 |
| Nazivna odjemna moč | W | 1300 |
| idle Speed | min ⁻¹ | 4000 |
| širina Clearing | mm | 300 |
| Največja globina kliring | mm | 150 |
| Največja metanje na daljavo | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| Vibration | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Zaščitni razred | - | II |

OPOZORILO:

Prebrati in razumeti vse navodila.

1 Simboli

Ocena plošča na svojem orodju lahko pokažejo simbole. Te predstavljajo pomembne informacije o izdelku ali v navodilih za uporabo.



Preberite navodila za uporabo

Naslednji opozorilni znaki so, da vas opozarjajo na varnostne ukrepe, ki jih mora sprejeti pri upravljanju frezo.



otroke ali domače živali vedno vodijo stran od delovnega področja.

Vedno vodijo stran od delovnega področja. Metali sneg vas lahko poškoduje.



Roke proč od gibljivih delov sneg metalec. Na vrtečih se delov vas bodo bolelo.



Hranite stopala pot od gibljivih delov sneg metalec. Na vrtečih se delov vas bodo bolelo.



Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara takoj zamenjati poškodovano kabel.



Dvojno izolirano za dodatno zaščito



V skladu z ustreznimi varnostnimi standardi.



Odpadne hišne električne naprave se ne sme odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Prosimo reciklirajte, kjer obstajajo objekti. Posvetujte se s svojim lokalne oblasti ali prodajalca za nasvet recikliranja.



LWA Data Lwa noise level in dB.

2 VARNOSTNA NAVODILA

Preberite navodila za uporabo in ustrezno ukrepali. Keep it za splošno uporabo. Izpolnjujejo varnostne informacije in opozorila na napravi.

- Naprava mora biti pravilno sestavljen pred uporabo.
- Preden vstavite vtičač v vtičnico, se prepričajte, da so ocene vtičnico točni in ustrezajo tistim, ki je navedena na tipski nalepki na napravi.
- Naprave nikoli ne premikajte in ga vleče na kable.
- napravo iz električnega omrežja, preden jo prevaža na drugih mestih, vedno odklopite.
- Vedno izklopite napravo, preden odklopite vse vtičnike in priključek vtičnice ali podaljškov.
- Otroci in živali proč. Vsi opazovalci je treba ohraniti varno razdaljo proč od naprave, ko je v uporabi.
- Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z aparatom.
- Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali navodilo o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost .
- Pazite, da ne metati snega do ljudi in avtomobilov, in ne dovolite nikomur v sprednjem delu sneg metalec.
- Ljudje niso seznanjene z navodili za uporabo, otroci, mladoletne osebe, ki še niso dosegle najnižjo starost za uporabo te naprave, in ljudi pod vplivom alkohola, drog ali zdravil, ne smejo uporabljati aparata.
- Napravo uporabljajte samo za svoje oblikovanih namene.
- Aparat vedno uporabljajte z žleba razrešnice priloženo.
- Roke in noge imejte proč od vseh vrtljivih in gibljivih delov.
- Nikoli ne segajte v jašek za podelitev razrešnice, ali v bližini transportnega polža za odstranjevanje snega, palice ali drugih naplavin. Blokirana polž lahko "pomlad nazaj", ko žogo in lahko povzroči telesne poškodbe, tudi aparat ustavi. Vedno uporabljajte predmet, kot je dolgo palico ali lopato ročaj jasno blokade.
- Nosite varen, čvrst, protizdrsni obutev. Poskrbite, da imate dobro stojalo, zlasti na pobočjih.
- Nosite očala, in se izogiba ohlapna oblačila, ki bi lahko prišli v gibljive dele. Bodite previdni dolgih las.
- delo samo pri dnevni svetlobi ali dovolj dobri umetni svetlobi.
- Za zagon naprave, mora biti sveder popolnoma brezplačno, da se premaknete.
- Uporaba aparata je dovoljena le, če je varnostna razdalja, ki jo meča izpolnjene.
- Vedno trdno držite ročaj bar in hodi, ne vodijo.
- Naprave ne preobremenjujte s poskusom, da jasno sneg na prehitro hitrostjo.
- Počasi zavrtite količke počasi.
- Pozor! Auger se ne ustavi takoj po izklopu.
- Vedno izklopite napravo, izvlecite vtičač iz vtičnice in počakajte, da se sveder ne ustavi pred izvedbo vzdrževanja ali čiščenja delo.
- Pred čiščenjem ali izvajanju vzdrževalnih del na napravi bodite previdni. NEVARNOST! Pazi na prste! Nosite rokavice!
- Prepovedano je premakniti ali spremeniti katerega od električnih in mehanskih varnostnih naprav.
- Sneg lahko včasih skriti predmete, ki bi lahko zamašile korita, ali kako drugače povzroči škodo. Iz območja predpražniki, sanke, deske, žice in druge smeti.
- Če je naprava udari tujka, pregledati napravo za znake poškodb in opraviti vsa potrebna popravila pred ponovno uporabo in še naprej delati.
- Če se naprava začne vibrirati neobičajno, izklopite motor in takoj poiščite vzrok. Vibracije je na splošno opozorilo težav.
- Aparat je treba skrbno preveriti pred uporabo. Moral bi delati samo z napravo, ki je v dobrem stanju. Če opazite kakršne koli napake na napravi, ki lahko povzroči nevarnost za operaterja, Aparata ne uporabljajte, dokler niso odpravljene pomanjkljivosti.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Deli, ki niso, ki jih proizvajalec lahko povzroči slabo prileganje in morebitne poškodbe.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno

usposobljeno osebe, da bi se izognili nevarnosti.

- Stroj ne sme obratovati z zunanjim časovnika stikalom ali s pomočjo ločenega sistema z daljinskim upravljalnikom.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabo opreme. Nikoli ne dovolite odraslih za delovanje opreme brez ustreznega pouka.
- Bodite previdni, da se prepreči zdrsa ali padca, še posebej:
- Izklopite vse sklopke in premik v prosti tek pred zagonom motorja.
- Naj motor in stroj prilagodi zunanje temperature pred začetkom, da jasno sneg.
- Ne jasne snega po strminah. Bodite posebno pozorni pri menjavi smeri na pobočjih.
- Ne poskušajte očistiti strma pobočja.
- Nikoli ne uporabljajte frezo bližini stekleni komori, avtomobili, okna dobro, off, itd brez ustrezne prilagoditve kota razrešnice sneg.
- Stroja nikoli ne deluje pri visoki hitrosti prometa na spolzki podlagi. Bodite previdni pri vzvratni vožnji.
- Uporabljajte le priključke in dodatke, ki jih je proizvajalec sneg metalec odobril.
- Vedno se nanašajo na lastnika različna navodila za pomembne podrobnosti, če je sneg metalec, ki se shranijo za daljše obdobje.
- Vzdrževanje ali zamenjavo varnostne in navodila, oznake, kot je potrebno.

3 ELEKTRIČNO VARNOST

- Zasnova priključnega kabla vrste IEC 60245 (H 07RN-F) z osnovno prečni profil odseka vsaj:
 - 1,5 mm² za kabel dolžine do 25m
 - 2,5 mm² za dolžin kablov nad 25m
- Dolge in tanke priključni vodi za posledico potencialno padec. Motor ne doseže več svojo največjo moč; funkcija naprave se zmanjša.
- Vtiči in spojko prodaje na priključnih kablov mora biti izdelana iz gume, nonrigid PVC ali drugega termoplastičnega materiala istega mehanske stabilnosti ali prekrita s tem materialom.
- priključek priključnega kabla mora biti odporen proti pljuskom.
- Ko teče povezava linije poudarjajo, da to ne moti, se ne stisnemo, upogibamo in priključni vtič ne zmoci.
- Pri uporabi kabskega bobna Veter off popolnoma kabel.
- Ne vozite napravo preko podaljška. Prepričajte se, da je za tabo v varnem položaju. Postavite kabel na pot ali na območju, ki je že slamnato.
- Ne uporabljajte kabla za namene, za katere se ni pomenilo. Zaščitite kabel pred vročino, oljem in ostrimi robovi. Ne uporabljajte kabla potegnite vtič iz vtičnice.
- Zaščitite se pred električnimi šoki. Prepričajte stik z ozemljenimi deli s svojim telesom (npr cevi, naprave za ogrevanje, štedilniki, hladilniki itd).
- Ali nikoli ne priključite poškodovanega kabla na električno omrežje. Ne dotikajte se poškodovanega kabla, preden je izključen iz električnega omrežja. Poškodovan kabel lahko povzroči stik z deli pod napetostjo.
- Ne uporabljajte pokvarjenih kable.
- Pri delu na prostem, uporabljajte samo kabske podaljške posebej odobrene in ustrezno označeni za uporabo izven vrat.
- Ne nameščajte nobenih začasnih električnih povezav.
- Nikoli ne obide varovalne naprave ali jih izključiti.
- priključite samo navzgor stroj z odklopnika napak tok (30 mA).
- Električno priključitev oziroma popravila električnih delov stroja mora izvesti overjena električar ali enega od naših prodajnih mestih. je treba upoštevati predvsem glede zaščitnih ukrepov - lokalne predpise.
- Poškodovani omrežni mora zamenjati proizvajalec ali eno od njihovih storitev, delavnice ali podobno usposobljena oseba za preprečevanje nevarnosti.
- Popravila drugih delov stroja mora izvesti proizvajalec ali eden izmed njegovih prodajnih mestih. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, pribor in posebne dele pribora. Nesreče se lahko pojavijo pri uporabniku z uporabo drugih nadomestnih delov. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe, ki izvirajo iz teh ukrepov.

4 OPIS (sl. 1)

1. Glavni vtič
2. Lock off gumb
3. Stikalo sprožilec
4. Ročaj
5. Prednji ročaj
6. vodnik bar spodnji del
7. Razrešnica žleb
8. Auger
- Ohišje 9. Motor

5 MONTAŽA

Vodilno palico (sl. 1)

Potisnite spodnji del v zgornje cevi.

Line up luknje na vsaki cevi, in se prepričajte, da notranji kabel (A) ne opravi pritrdilne luknje.

Fix dva dela trdno s priloženim vijakom in gugalnica matico.

ohišje motorja (sl. 1)

Povezati vtičnico (B) v odprtino na ohišju motorja.

Pritrdite ohišje, ki ga dobavlja 4 vijaki.

Prednji ročaj

Sprostite gumb in dvignite ročaj bar v delovnem položaju. (Sl. 2)

Višino ročaja za varen in udoben položaj in jo pritrdite z gumbom.

Priključitev napajalnega kabla (Sl. 3)

Loop podaljšek kabel in ga prelili v zadnji ročaj. Počitek kabel okoli kavelj kabla. To vam bo pomagalo preprečiti izklapljanja podaljšek kabel iz naprave med delovanjem. Opozorilo! Ne prijemajte vtikača ali naprave z mokrimi rokami ali medtem ko stoji v vodi.

NEVARNOST! Električni šok povzroča serije poškodbe in smrt!

6 ŠTARTNA

nameravajo uporabe

Aparat je namenjen samo za pometanje snega na korakov, terase in krovov v zasebnih domačih in hobi vrtovih.

Ni namenjen za uporabo na javnih mestih, parkih, športnih področjih in v kmetijstvu in gozdarstvu. Uporaba aplikacije le na trdih, ravnih površinah brezplačno žalostno, kamna in naplavin, žic in drugih predmetov.

Za vse druge namene, se šteje, nepravilna in neodobrenih. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo ali poškodbe, ki je posledica takšne uporabe. Uporabnik je v celoti odgovoren za morebitne povezanih tveganj.

On / Off stikalo (Sl. 4)

Opozorilo! Sveder se začne vrtenje takoj po vklopu! Roke in noge stran od polža.

Za vklop aparata trdno primite z obema rokama in pritisnite varnostno zaklepanje off gumb, medtem ko pritisnite vklop / izklop proženja. Hranite sprožilca držite stikalo, medtem ko spustite gumb. Za izklop naprave, spustite stikalo sprožilec in se samodejno vrne v začetni položaj.

7 ODSTRANITEV SNEG

- Pred začetkom dela, se prepričajte, da je to področje, jasno, brez kamenja, razbitin, žic in drugih predmetov.
- Poskrbite, da vsi gumbi (vijaki, matice, itd) so vedno v celoti zaostri, tako da lahko varno delo z napravo.
- Preverite sveder za obrabo v rednih časovnih presledkih.
- odvajanje Položaj žleb v varno smer in kotom, stran od upravljavca in navzočih oseb.
- Brisanje snegu pogosto, preden pride pregloboko. Sneg je najbolje odstraniti čimprej po tem, ko zapade sneg.
- Dvignite polža off površini nekoliko pred vklopu.

- Vklon in aparat nagnite naprej, dokler se ne dotakne Rezilo strgala terenu. Napravo potiskajte naprej na udobno stopnji hitrosti, vendar počasi dovolj, da popolnoma jasno pot. Širina in globina snega določa vašo hitrost vožnje.
- Usmerite sneg na levo ali držite napravo pod rahlim kotom levo. Za najbolj učinkovito odstranjevanje snega, metati sneg v smeri vetra in rahlo prekrivajo vsako Oblikovalnik plasti.
- Aparat lahko odstranite sneg do 15 cm globoko v enem prehodu. Pri odstranjevanju globlje odnašanja, držite aparat po zgornjem in spodnjem ročaji in uporabo mahati ali pometanje gibanja. Britje off vrhnjo plast in izdelavo več vozovnice (sl. 5). Za velike površine, ki je potreben določen vzorec delovanja temeljito očistiti površino snega. Ti vzorci se bodo izognili metanje snega nezaželenih mestih, kot tudi odpravo drugega odstranjevanje snega. (. Slika 6) vzorec A: Vrzi sneg v desno ali levo stran, kjer je mogoče, tudi na dolgi dovozu je prednost, da začnete na sredini. Plug od enega konca do drugega, metanje snega na obeh straneh. Vzorec B: Če lahko sneg vreči samo eni strani dovoza ali pločnik (zgoraj), začne na nasprotni strani.
- Praskanje po snegu vso pot navzdol na pločniku bo obrabijo strgalo in polža. Za rezervne stroje, lahko ena ali dve centimetrom snega pustili za sabo, je treba ravnati s soljo razledenitev ali lopato.
- Po čiščenju snega, pustite delovati nekaj minut, tako da se led ne zamrzne vse gibljive dele. Nato izklopite motor, počakajte vseh gibljivih delov ustaviti in obrišite sneg in led izklop aparata. Opozorilo! Da bi se izognili hudo telesno poškodbo, ne uporabljajte roke ali noge odmašite jašek.

8 VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

Pred izvedbo vseh postopkov vzdrževanja, prekinil oskrbo z električno energijo tako, da izvlečete vtič iz podaljška.

- Redno čiščenje in vzdrževanje vaše naprave, bo zagotovila učinkovitost in podaljša življenjsko dobo aparata.
- Po vsaki operaciji, razstavimo in čisto iz ledu in umazanijo iz ventilatorja in njegovega režo, polža in ohišja.
- uporabljajte samo krpo, namočeno v toplo vodo in mehko ščetko za čiščenje aplikacijo. Nikoli mokro ali razpršeni vodni curek na stroju! I Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali topil, kot to lahko povzroči nepopravljivo škodo na aparatu. Kemikalije lahko uniči plastične dele.
- Za zaščito aplikacijo pred korozijo pri shranjevanju za daljše obdobje, zdravljenje kovinskih delov z neškodljivo nafte v okolje.
- Napravo hranite v suhem prostoru izven dosega otrok.
- Vzdrževanje ali zamenjavo varnostne in navodila, oznake, kot je potrebno.

9 OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANITEV



Lahko pomagajo varovati okolje! Ne pozabite upoštevati lokalne predpise: z roko v nedelovne električne opreme na ustrezen center za ravnanje z odpadki.



Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πετρελαιμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άσπογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης». Προς το συμφέρον της ασφάλειάς σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, Blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματιών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

| παράμετρο | μονάδα | αξία |
|------------------------------|-------------------|----------|
| Αριθμός ευρετηρίου | - | RD-ST01 |
| Ονομαστική τάση | V AC | 230 |
| Συχνότητα | Hz | 50 |
| Ονομαστική ισχύς | W | 1300 |
| Ταχύτητα αδράνειας | min ⁻¹ | 4000 |
| πλάτους εκκαθάριση | mm | 300 |
| Μέγιστο βάθος εκκαθάριση | mm | 150 |
| Μέγιστη απόσταση ρίψης | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| Δόνηση | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Κλάση προστασίας της μόνωσης | - | II |

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες.

1 σύμβολο

Η πινακίδα τύπου στο εργαλείο σας μπορεί να δείξει χαρακτήρες. Αυτά αντιπροσωπεύουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με το προϊόν ή τις οδηγίες για τη χρήση του.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών

Τα ακόλουθα προειδοποιητικά σύμβολα είναι να σας υπενθυμίσω τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας που πρέπει να ληφθούν κατά τη λειτουργία της thrower χιόνι.



Διατηρείτε πάντα τα παιδιά ή τα κατοικίδια ζώα μακριά από την περιοχή εργασίας.

Πάντα να κρατάει μακριά από την περιοχή εργασίας. Η ρίχνουν χιόνι μπορεί να σας βλάψει.



Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του thrower χιόνι. Τα περιστρεφόμενα μέρη, θα σας βλάψει.



Κρατήστε τρόπο τα πόδια από τα κινούμενα μέρη του thrower χιόνι. Τα περιστρεφόμενα μέρη, θα σας βλάψει.



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, να αντικαταστήσει τα κατεστραμμένα καλώδιο αμέσως.



Διπλή μόνωση για επιπλέον προστασία



Συμμορφώνεται με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.



Απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε ανακυκλώστε όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Ελέγξτε με τις τοπικές αρχές ή το λιανοπωλητή σας για τις συμβουλές ανακύκλωσης.



επίπεδο θορύβου LWA Δεδομένων Lwa σε dB.

2 ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και να ενεργήσει αναλόγως. Φροντίστε να είναι για γενική χρήση. Συμμορφώνονται με τις πληροφορίες ασφαλείας και την προειδοποίηση της συσκευής.

- Η συσκευή πρέπει να συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Πριν τοποθετήσετε το φως στην πρίζα του ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι οι αξιολογήσεις υποδοχής είναι σωστές και αντιστοιχούν με αυτά που αναγράφονται στην επικέτα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Μη μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας στα καλώδια.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τη μεταφορά σε άλλα μέρη.
- Πάντοτε να σβήνεται τη συσκευή πριν αποσυνδέσετε οποιαδήποτε καλώδια βύσμα και υποδοχή πρίζας ή επέκτασης.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά. Όλες οι θεατές θα πρέπει να φυλάσσονται σε ασφαλή απόσταση μακριά από τη συσκευή όταν είναι σε χρήση.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους .
- Να είστε προσεκτικοί να μην ρίξει χιόνι προς τους ανθρώπους ή τα αυτοκίνητα, και ποτέ δεν επιτρέπουν κανέναν μπροστά από thrower χιόνι σας.
- Οι άνθρωποι δεν γνωρίζουν τις οδηγίες χρήσης, τα παιδιά, ανήλικοι που δεν έχουν ακόμη φθάσει το ελάχιστο όριο ηλικίας για τη χρήση αυτής της συσκευής, και οι άνθρωποι υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για σχεδιασθεί σκοπούς της.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή με τον σωλήνα αποβολής επισυνάπτεται.
- Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από όλα τα περιστρεφόμενα και τα κινούμενα μέρη.
- Ποτέ μην βάζετε το χέρι σας στο σωλήνα αποβολής ή κοντά στο τρυπάνι για να αφαιρέσετε το χιόνι, μπαστούνια ή άλλα υπολείμματα. Αποκλεισμένοι τρυπάνι μπορεί να “άνοιξη πίσω”, όταν εκκαθαριστεί και μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες, ακόμη και με τη συσκευή σταματήσει. Πάντα να χρησιμοποιείτε ένα αντικείμενο, όπως ένα μακρύ ραβδί ή φυτάρι λαβή για να καθαρίσετε αποφράξεις.
- Να φοράτε ασφαλές, ανθεκτικό, αντιολισθητικό υποδήματα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε μια καλή θέση, ειδικά στις πλαγιές.
- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας, και να αποφευχθεί τυχόν φαρδιά ρούχα που μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη. Να είστε προσεκτικοί από τα μακριά μαλλιά.
- λειτουργούν μόνο στο φως της ημέρας ή αρκετά καλό τεχνητό φως.
- Για να ξεκινήσετε τη συσκευή, ο κοχλίας πρέπει να είναι εντελώς ελεύθερο να κινηθεί.
- Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο εάν η απόσταση ασφαλείας που παρέχονται από την μπάρα οδηγό τηρείται.
- Πάντα να κρατάτε το τιμόνι σταθερά και να περπατήσει, ποτέ δεν τρέχει.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή με την προσπάθεια να καθαρίσει το χιόνι σε πολύ γρήγορο ρυθμό.
- Επιβράδυνση και γυρίστε γωνίες αργά.
- Προσοχή! Auger δεν σταματά αμέσως μετά το σβήσιμο.
- Πάντοτε να σβήνεται τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο κοχλίας πριν από τη διεξαγωγή εργασίες συντήρησης και καθαρισμού.
- Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε ή την εκτέλεση έργων συντήρησης της συσκευής. ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Παρακολουθήστε τα δάχτυλά σας! Φοράτε γάντια!
- Απαγορεύεται να μετακινήσετε ή να τροποποιήσετε κάποια από τις ηλεκτρικές και μηχανικές συσκευές ασφαλείας.
- Το χιόνι μπορεί μερικές φορές να κρύψουν αντικείμενα που θα μπορούσαν να φράζουν τον αγωγό, ή να προκαλέσει ζημιά. Καταργήστε την περιοχή της πατάκια, έλκηθρα, πίνακες, καλώδια και άλλα συντρίμια.
- Εάν η συσκευή χτυπά ένα ξένο σώμα, ξετάζει τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές και να πραγματοποιήσει τις απαραίτητες επισκευές πριν χρησιμοποιήσετε ξανά και συνεχίζει να εργάζεται.
- Εάν η συσκευή θα πρέπει να αρχίσει να δονείται ανώμαλα, σβήστε τον κινητήρα και ελέγξτε για την αιτία αμέσως. Δόνησης είναι γενικά μια προειδοποίηση από το πρόβλημα.
- Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται προσεκτικά πριν από τη χρήση. Θα πρέπει να λειτουργήσει μόνο με μια συσκευή που είναι σε καλή κατάσταση. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε βλάβη στο μηχανήμα που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για τον χειριστή, μην λειτουργείτε τη συσκευή μέχρις ότου αποκατασταθούν οι ατέλειες.
- Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη για την ασφάλεια. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Μέρη που δεν παράγονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει κακή εφαρμογή και πιθανό τραυματισμό.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Το μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργεί μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη-διακόπτη ή μέσω ενός ξεχωριστού συστήματος με τηλεχειριστήριο.
- Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζεται τον εξοπλισμό. Ποτέ μην επιτρέπουν στους ενήλικες με τη λειτουργία του εξοπλισμού χωρίς την κατάλληλη εκπαίδευση.
- Να είστε προσεκτικοί για να αποφευχθεί η ολίσθηση ή πτώση, ιδίως:
- Ελευθερώστε όλους τους συμπλέκτες και στροφή σε ουδέτερο πριν από την εκκίνηση του κινητήρα.
- Αφήστε τη μηχανή και μηχανής προσαρμοστεί στην εξωτερική θερμοκρασία πριν από την έναρξη για να καθαρίσει το χιόνι.
- Μην σφαές χιονιού πέρα από το πρόσωπο του πλαγιές. Ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αλλαγή κατεύθυνσης σε πλαγιές.
- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε απότομες πλαγιές.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον thrower χιόνι κοντά στο γυάλινο περιβλήμα, αυτοκίνητα, παράθυρο και, offs, κλπ χωρίς την κατάλληλη ρύθμιση της γωνίας απαλλαγής χιόνι.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υψηλές ταχύτητες μεταφοράς στην ολισθηρή επιφάνεια. Να είστε προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή του thrower χιόνι.
- Πάντα, ανατρέξτε στην οδηγίες χρήσης ιδιοκτήτη για σημαντικές λεπτομέρειες, αν ο ρίπτης χιόνι πρόκειται να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Διατήρηση ή αντικαταστήστε τις ετικέτες ασφαλείας και τις οδηγίες, όπως απαιτείται.

3 ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Σχεδιασμός του καλωδίου σύνδεσης σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60245 (H 07RN-F) με πυρίνα διατομής προφίλ τουλάχιστον:
 - 1,5 mm² για μήκη καλωδίων έως 25m
 - 2,5 mm² για καλώδιο μήκους άνω των 25 μέτρων
- Μακρύ και λεπτό γραμμές σύνδεσης οδηγήσει σε μια πιθανή πτώση. Ο κινητήρας δεν φτάνει πια η μέγιστη ισχύς του? η λειτουργία της συσκευής μειώνεται.
- Φις και πρίζες ζεύκτη σε καλώδια σύνδεσης πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ελαστικό, μη άκαμπο PVC ή άλλο θερμοπλαστικό υλικό του ίδιου μηχανική σταθερότητα ή να καλύπτεται με το υλικό αυτό.
- Το βύσμα του καλωδίου σύνδεσης πρέπει να είναι απόδειξη παφλασμό.
- Όταν εκτελείται η γραμμή σύνδεσης παρατηρούν ότι δεν παρεμβαίνει, δεν συμπιέζεται, λυγισμένα και η σύνδεση φις δεν βραχεί.
- Τυλίξτε μακριά εντελώς το καλώδιο, όταν χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο τύμπανο.
- Μην οδηγείτε τη συσκευή σε όλο το καλώδιο επέκτασης. Βεβαιωθείτε ότι είναι πίσω σας σε μια ασφαλή θέση. Τοποθετήστε το καλώδιο σε μια διαδρομή ή περιοχή που έχει ήδη αχυρένιες.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για σκοπούς για τους οποίους δεν είναι γραφτό. Προστατεύστε το καλώδιο από τη θερμότητα, λάδι και αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα.
- Προστατεύστε τον εαυτό σας από ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα μέρη με το σώμα σας (π.χ. σωληνίτες, θερμαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία κλπ).
- Ποτέ μη συνδέετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο στην πρίζα. Μην αγγίζετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο προτού αποσυνδεθεί από το δίκτυο. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει την επαφή με τα ηλεκτροφόρα μέρη.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια σύνδεσης ελαττωματικό.
- Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης ειδικά εγκεκριμένα και κατάλληλα σημασμένο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.
- Μην τοποθετείτε επάνω οποιεσδήποτε προσωρινές ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ποτέ μην παρακάμψι τις προστατευτικές διατάξεις ή να απενεργοποιήσετε τους.
- συνδέστε μόνο το μηχάνημα μέσω ενός διακόπτη κυκλώματος σφάλματος ρεύματος (30 mA).
- Η ηλεκτρική σύνδεση ή επισκευές σε ηλεκτρικά μέρη του μηχανήματος πρέπει να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο ή ένα από τα σημεία εξυπηρέτησης των πελατών μας. πρέπει να τηρούνται ιδίως όσον αφορά τα μέτρα προστασίας - τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κατεστραμμένα ρεύματος πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή ένα από τα εργαστήρια της

υπηρεσίας τους ή παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνων.

• Επισκευές σε άλλα μέρη του μηχανήματος πρέπει να διεξάγονται από τον κατασκευαστή ή ένα από τα σημεία εξυπηρέτησης των πελατών του. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά, αξεσουάρ και ειδικό εξάρτημα μέρη. Ατυχήματα μπορεί να προκύψουν για τον χρήστη μέσω της χρήσης άλλων ανταλλακτικών. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημία προκύψει από μια τέτοια ενέργεια.

4 περιγραφή (Εικ. 1)

1. Κύρια βύσμα
2. Lock off κουμπί
3. Διακόπτης ενεργοποίησης
4. λαβή
5. Εμπρός χειρολαβή
6. Οδηγός μπαρ κάτω τμήμα αλεξίπτωτο
7. Απαλλαγή
8. Auger
9. Περιβλήμα κινητήρα

5 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Οδηγός bar (Εικ. 1)

Σύρετε το κάτω τμήμα εντός του άνω σωλήνα.

Παρατάει τρύπες σε κάθε σωλήνα, και βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό καλώδιο (Α) δεν περάσουν τις οπές στερέωσης.

Στερεώστε τα δύο τμήματα σταθερά με το παρεχόμενο παξιμάδι και swing.

Motor περιβλήμα (Εικ. 1)

Συνδέστε την υποδοχή (B) στο βύσμα στο περιβλήμα του κινητήρα.

Στερεώστε το περιβλήμα με παρεχόμενο 4 βίδες.

μπροστινή λαβή

Χαλαρώστε το κουμπί και σηκώστε το τιμόνι στη θέση λειτουργίας. (Σχ. 2)

Ρυθμίστε το ύψος της λαβής σε μια ασφαλή και άνετη θέση και στερεώστε το κουμπί.

Σύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας (Σχ. 3)

Βρόχος το καλώδιο επέκτασης και τρέφονται μέσα από την πίσω λαβή. Τοποθετήστε το καλώδιο γύρω από το άγκιστρο καλωδίου. Αυτό θα σας βοηθήσει να αποτρέψει από την αποσύνδεση του καλωδίου προέκτασης από το προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προειδοποίηση! Μην χειρίζεστε το βύσμα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή ενώ στέκεται στο νερό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Ηλεκτροπληξία προκαλεί ζημία σειρά και το θάνατο!

6 ΕΚΚΙΝΗΣΗ

σκοπεύουν χρήσης

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για το σκούπισμα του χιονιού σε βήματα, βεράντες και τα καταστρώματα σε ιδιωτικές εγχώριες και χόμπι κήπους.

Δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε δημόσιους χώρους, πάρκα, χώρους άθλησης, καθώς και στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας. Χρήση της εφαρμογής μόνο σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια χωρίς λυπημένους, πέτρα και τα συντρίμια, σύρματα και οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα.

Για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θεωρείται εσφαλμένη και μη εγκεκριμένες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε βλάβη ή ζημία προκύψει από την εν λόγω χρήση. Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για οποιεσδήποτε συναφείς κινδύνους.

On / Off διακόπτη (Εικ. 4)

Προειδοποίηση! Το τρυπάνι ξεκινά περιστροφής αμέσως μετά την ενεργοποίησή του! Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια μακριά από το τρυπάνι.

Για να ενεργοποιήσετε, κρατήστε τη συσκευή σταθερά με τα δύο χέρια και πιέστε την ασφάλεια lock off κουμπί ενώ πιέστε το διακόπτη On / Off σκανδάλη. Κρατήστε τη λαβή σκανδάλη, ενώ αφήστε το κουμπί. Για να σταματήσετε τη συσκευή, αφήστε τη σκανδάλη και να επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση.

7 ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΧΙΟΝΙ

• Πριν από την έναρξη των εργασιών, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή να είναι σαφές είναι απαλλαγμένο από πέτρες,

μπαζά, σύρματα και οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα.

- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι συνδετήρες (βίδες, παξιμάδια κλπ) είναι πάντα καλά σφιγμένα, ώστε να μπορείτε να εργαστείτε με ασφάλεια με τη συσκευή.
- Ελέγξτε το τρυπάνι για φθορά σε τακτά χρονικά διαστήματα.
- υδατόπληξη απαλλαγής Θέση σε ασφαλή κατεύθυνση και τη γωνία, μακριά από το χειριστή και των παρευρισκομένων.
- Εκκαθάριση χιονόπληξη συχνά, προτού να πάρει πάρα πολύ βαθιά. Χιόνι είναι καλύτερο απομακρύνονται το συντομότερο δυνατό μετά το χιόνι πέφτει.
- Σηκώστε το τρυπάνι από την επιφάνεια λίγο πριν διακόπτη.
- Ενεργοποιήστε και γείρετε τη συσκευή προς τα εμπρός μέχρι τις ξύστρα λεπίδα σε επαφή με το έδαφος. Σπρώξτε τη συσκευή προς τα εμπρός σε ένα άνετο ρυθμό της ταχύτητας, αλλά επιβραδύνει αρκετά για να ανοίξει το δρόμο εντελώς. Το πλάτος και το βάθος του χιονιού καθορίζει την ταχύτητα σας.
- Κατευθύνετε το χιόνι προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά κρατώντας τη συσκευή σε μια μικρή γωνία. Για την πιο αποτελεσματική απομάκρυνση του χιονιού, να ρίξει το χιόνι υπήνεμο, και ελαφρώς επικαλύπτουν η μία λωρίδα.
- Η συσκευή μπορεί να απομακρύνει το χιόνι μέχρι και 15 cm βάθος σε ένα πέρασμα. Κατά την εκκαθάριση βαθύτερη παρασύρει, κρατήστε τη συσκευή από τα άνω και κάτω λαβές και να χρησιμοποιήσετε μια αιώρηση ή σαρωτική κίνηση. Ξύρισμα από το ανώτερο στρώμα και κάνουν τις πολλαπλά περάσματα (Εικ. 5). Για μεγάλες περιοχές, μια σαφή μοτίβο της λειτουργίας απαιτείται για να καθαρίσει εντελώς μια περιοχή του χιονιού. Αυτά τα σχέδια θα αποφευχθεί η ρίψη χιονιού σε ανεπιθύμητα μέρη, καθώς και την εξάλειψη μια δεύτερη απομάκρυνση του χιονιού. (Εικ. 6) Μοτίβο Α: Πέτα το χιόνι στη δεξιά ή την αριστερή πλευρά, όπου είναι δυνατόν, όπως σε ένα μακρύ δρόμο, είναι πλεονέκτημα για να αρχίσει στη μέση. Πλουν από το ένα άκρο στο άλλο, ριχόντας χιόνι και στις δύο πλευρές. Μοτίβο Β: Αν το χιόνι μπορεί να ριχτεί μόνο στη μία πλευρά του δρόμου ή πεζοδρόμιο (παραπάνω), αρχίζει από την αντίθετη πλευρά.
- ξύνοντας το χιόνι σε όλη τη διαδρομή προς τα κάτω στο πεζοδρόμιο, θα φθείρουν την ξύστρα και τρυπάνι. Για τα ανταλλακτικά των μηχανημάτων, μία ή δύο ίντσες του χιονιού μπορεί να μείνει πίσω, να γίνεται με την αφαίρεση του πάγου άλατος ή ένα φτυάρι.
- Μετά τον καθαρισμό του χιονιού, αφήστε τη να λειτουργήσει για λίγα λεπτά, έτσι ώστε ο πάγος δεν παγώσει οποιαδήποτε κινούμενα μέρη.

Στη συνέχεια, σβήστε τον κινητήρα, περιμένετε για όλα τα κινούμενα μέρη για να σταματήσει, και σκουπίστε τον πάγο και το χιόνι από τη συσκευή.

Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό, δεν χρησιμοποιούν τα χέρια ή τα πόδια για να βγάλει από το αδιέξοδο αλεξίπτωτο.

8 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πριν από την εκτέλεση τυχόν εργασιών συντήρησης, διακόπτετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, αποσυνδέοντας το φως από το καλώδιο προέκτασης.

- Τακτικός καθαρισμός και συντήρησης της συσκευής σας θα εξασφαλίσει την αποτελεσματικότητα και να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.
- Μετά από κάθε λειτουργία, πάρτε χώρια και καθαρίστε τον πάγο και τα συντρίμια από τον αναπνευστήρα και υποδοχή, τρυπάνι και περιβλήματα του.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα πανί εμποτισμένο με ζεστό νερό και μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε την εφαρμογή. Ποτέ υγρή ή ψεκασμού νερού στο μηχανήμα! Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή διαλύτες, όπως αυτά θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στην συσκευή σας. Χημικές ουσίες μπορούν να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.
- Για την προστασία της αίτησης από τη διάβρωση κατά την αποθήκευση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αντιμετωπίζουν τα μεταλλικά μέρη με ακίνδυνα πετρελαίου στο περιβάλλον.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό χώρο έξω μακριά από τα παιδιά.
- Διατήρηση ή αντικαταστήστε τις επικέτες ασφαλείας και τις οδηγίες, όπως απαιτείται.

9 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΦΙΛΙΚΟ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ



Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Παρακαλούμε να θυμάστε να σέβονται τους τοπικούς κανονισμούς: χέρι στις μη εργάσιμες ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

RU**Указания по применению**

Уважаемые пользователи,

Поздравляем Вас с приобретением машины из наиболее быстро растущих брендов электрических и пневматических инструментов - Raider. При правильном монтаже и эксплуатации, RAIDER являются безопасные и надежные машины и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для вашего удобства есть большая сервисная сеть из 40 службы по всей стране.

Перед использованием этой машины, пожалуйста, внимательно прочитайте это с "Инструкцией по использованию".

В интересах вашей безопасности и для обеспечения его правильного использования, внимательно прочитайте эту инструкцию, в том числе рекомендации и предупреждения в них. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции остаются доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машину. Если вы продаете к новому владельцу его "Инструкция по применению" должны быть представлены вместе с ним для того, чтобы новый пользователь познакомиться с соответствующими безопасности и эксплуатации.

"Euromaster Импорт Экспорт" ООО является представителем производителя и владельцем товарного знака RAIDER. Зарегистрированный офис компании находится в г. 1231 София, бул "Лом-роуд" 246, тел. : 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg.; www.euromasterbg.com; Адрес электронной почты: info@euromasterbg.com.

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001: 2008 Диапазон сертификации: Торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и любительского электрические, пневматические и электроинструментов и металлических изделий общего назначения. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

Технические параметры

| параметр | единица измерения | стоимость |
|----------------------------------|-------------------|-----------|
| Модель | - | RD-ST01 |
| Номинальное напряжение питания : | V AC | 230 |
| Частота переменного тока : | Hz | 50 |
| Мощность | W | 1300 |
| число оборотов холостого хода | min ⁻¹ | 4000 |
| ширина уборки | mm | 300 |
| Максимальная глубина клиринг | mm | 150 |
| Максимальное расстояние метания | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| МПУ | dB | 90 (A) |
| вибрация | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Класс защиты изоляции | - | II |

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочитайте и поймите все инструкции.

1 Символы

Фирменная табличка на вашем инструменте могут показать символы. Они представляют собой важную информацию о продукте или инструкции по его использованию.



Прочитайте инструкцию по эксплуатации

Следующие предупреждающие символы должны напомнить вам о мерах предосторожности, которые следует предпринять при работе снегоочистителя.



Всегда держите детей или домашних животных подальше от рабочей зоны.

Всегда держаться подальше от рабочей зоны. Бросали снег может причинить вам вред.



Держите руки подальше от движущихся частей снегоочистителя. Вращающиеся части будут тебе больно.



Ногою путь от подвижных частей снегоочистителя. Вращающиеся части будут тебе больно.



Чтобы снизить риск поражения электрическим током немедленно замените поврежденный кабель.



Двойная изоляция для дополнительной защиты



Соответствует стандартам безопасности.



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. При переработке, где существуют объекты. Проверьте с вашим местным органом власти или розничной торговли за советом по утилизации.



Уровень шума LWA данных Lwa в дБ.

2 ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по эксплуатации и действовать соответствующим образом. Держите его для общего пользования. Соблюдайте инструкции по безопасности и предупреждения на приборе.

- Прибор должен быть смонтирован правильно перед использованием.
- Перед тем как вставить вилку в розетку, убедитесь, что рейтинг розетки являются правильными и соответствуют указанным на табличке на приборе.
- Никогда не перемещайте прибор, потянув кабелей.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед транспортировкой его в других местах.
- Всегда выключайте прибор перед отключением зажигания и разъемом подключения или удлинителей.
- Держите детей и домашних животных. Все зрители должны находиться на безопасном расстоянии от прибора при его использовании.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостаток опыта и знаний, если они не находятся под контролем или инструкции относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность ,
- Будьте осторожны, никогда не бросать снег в сторону людей или автомобилей, и никогда не позволять никому перед вашим снегоочистителем.
- Люди не ознакомлены с инструкцией по эксплуатации, детей, подростков, которые еще не достигли минимального возраста для использования данного прибора, и людей под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарств не допускается использование прибора.
- Используйте прибор только для своих целей, предназначенных.
- Всегда используйте прибор с разгрузочным желобом прилагается.
- Держите руки и ноги подальше от всех вращающихся и движущихся частей.
- Никогда не кладите руку в сливном желобе или вблизи шнек для удаления снега, палки или другого мусора. Заблокированные шнек может "весной обратно", когда очищается и может привести к травмам, даже прибор остановился. Всегда используйте объект, например, длинной палкой или лопатой ручкой для очистки завалов.
- Носите сейф, крепкий, nonskid обувь. Убедитесь, что у вас есть хороший стэнд, особенно на склонах.
- защитные очки износа, и избежать каких-либо свободную одежду, которая может попасть в движущиеся части. Будьте осторожны с длинными волосами.
- Работать только при дневном свете или достаточно хорошо искусственном освещении.
- Для того чтобы начать прибор, бур должен быть полностью свободно перемещаться.
- Использование прибора допускается только в том случае безопасное расстояние обеспечивается направляющей планки соблюдается.
- Всегда держите планку ручки надежно и не ходить, не бежать.
- Не перегружайте машину, пытаюсь производить очистку от снега на слишком высокой скорости.
- Снизить скорость и медленно обходить углы.
- Внимание! Шнек не останавливается сразу после выключения.
- Всегда выключайте прибор, выньте вилку из розетки и подождите, пока шнек не остановится перед проведением технического обслуживания или работ по очистке.
- Соблюдайте осторожность при чистке или при выполнении работ по техническому обслуживанию прибора. ОПАСНОСТЬ! Следите за своими пальцами! Носить перчатки!
- Запрещается перемещать или изменять любой из электрических и механических устройств безопасности.
- Снег иногда может скрыть объекты, которые могут засорить желобу, или иным образом причинить ущерб. Очистить область половики, санки, доски, провода и другой мусор.
- Если прибор ударяет инородное тело, осмотрите прибор на наличие признаков повреждения и выполнить все необходимые ремонтные работы перед повторным запуском и продолжает работать.
- Если прибор должен начать вибрировать, выключите двигатель и проверьте причину немедленно. Вибрация, как правило, является предупреждением о неисправности.
- Прибор должен быть тщательно проверены перед использованием. Вы должны работать только с прибором, который находится в хорошем состоянии. Если вы заметили какие-либо дефекты на машине, которые могут вызвать опасность для оператора, не включайте прибор, пока дефекты не будут исправлены.
- Замените поврежденные или изношенные детали для безопасности. Используйте только оригинальные

запасные части. Части не производимые изготовителем, может привести к плохой подгонки и возможные травмы.

- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным персоналом, с тем чтобы избежать опасности.
- Машина не должна эксплуатироваться при помощи внешнего таймера-переключателя или с помощью отдельной системы с дистанционным управлением.
- Никогда не позволяйте детям управлять оборудованием. Никогда не разрешайте взрослым эксплуатацию оборудования без надлежащей инструкции.
- Соблюдайте осторожность, чтобы избежать скольжения или падения, особенно:
- Освободить все муфты сцепления и сдвиг в нейтральное положение перед запуском двигателя.
- Пусть двигатель и машина адаптироваться к температуре наружного воздуха, прежде чем начать очистку от снега.
- Не убирать снег поперек поверхности склонов. Проявлять крайнюю осторожность при изменении направления движения на склонах.
- Не пытайтесь очистить крутые склоны.
- Никогда не используйте снегоочиститель возле стеклянной оболочки, автомобиля, окна хорошо, офф, и т.д. без надлежащей регулировки угла снег разряда.
- Никогда не работайте с машиной на высоких скоростях транспорта на скользкой поверхности. Будьте осторожны при движении задним ходом.
- Используйте только приспособления и принадлежности, одобренные производителем снегоочистителя.
- Всегда можно найти в руководстве инструкции по эксплуатации для важных деталей если снегоочиститель будет храниться в течение длительного периода.
- Поддерживать или заменить инструкции по технике безопасности и этикетки по мере необходимости.

3 Электробезопасность

- Конструкция соединительного кабеля в соответствии с IEC 60245 (H 07RN-F) с Поперечное профилем сечения, по крайней мере:
 - 1,5 мм² для кабеля длиной до 25 м
 - 2,5 мм² для кабеля длиной более 25 м
- Длинные и тонкие соединительные линии приводят к падению потенциала. Двигатель не достигает больше его максимальную мощность; функция устройства снижается.
- Вилки и розетки сцепки на соединительные кабели должны быть изготовлены из резины, нежесткой поливинилхлорида или другого термопластичного материала той же механической устойчивости или быть покрыты с этим материалом.
- Разъем соединительного кабеля должен быть брызгозащитная.
- При выполнении соединения линии заметим, что он не мешает, не запивая, согнутый и разъем не намокает.
- Отмотать полностью кабель при помощи кабельного барабана.
- Не перемещайте устройство через кабель-удлиннитель. Убедитесь, что он находится позади вас в безопасном положении. Поместите кабель на пути или области, которая уже соломой.
- Не используйте кабель для целей, для которых он не предназначен. Защищайте кабель от воздействия тепла, масла и острых краев. Не используйте кабель, чтобы вытащить вилку из розетки.
- Защитите себя от поражения электрическим током. Избегайте прикосновения к заземленным части с вашего тела (например, трубы, Тепловое оборудование, плиты, холодильники и т.д.).
- Ничего не подключайте поврежденный кабель к электрической сети. Не трогайте поврежденный кабель, прежде чем он будет отключен от сети. Поврежденный кабель может вызвать контакт с токоведущими частями.
- Не используйте неисправные соединительные кабели.
- При работе на открытом воздухе, используйте только удлинители особенно утвержденных и надлежащим образом маркировано для использования вне двери.
- Не устанавливайте любые временные электрические соединения.
- Никогда не обойти защитные устройства или отключить их.
- Только подключить машину с помощью выключателя неисправности тока (30 mA).
- Электрическое подключение или ремонт электрических частей машины должны выполняться сертифицированным электриком или один из наших пунктов обслуживания клиентов. Местные правила -

особенно в отношении защитных мер должны соблюдаться.

- Поврежденные сети должны быть заменены производителем или одним из обслуживающих мастерских или аналогичного квалифицированным специалистом, чтобы предотвратить опасность.
- Ремонт других частей машины должна выполняться изготовителем или одним из его пунктов обслуживания клиентов. Используйте только оригинальные запасные части, аксессуары и специальные вспомогательные компоненты. Аварии могут возникнуть для пользователя за счет использования других запасных частей. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или травмы в результате такого действия.

4 ОПИСАНИЕ (фиг. 1)

1. Основной разъем
2. Зафиксируйте кнопку выключения спусковой крючок
3. Переключатель
4. Ручка
5. Передняя рукоятка
6. пильной нижняя секция
7. разгрузочный желоб
8. Шнек
9. Корпус Двигатель

5 СБОРКА

Пильной шины (рис. 1)

Вставьте нижнюю часть в верхнюю трубу.

Выстройте отверстия на каждой трубе, и убедитесь, что внутренний кабель (А) не проходит монтажные отверстия.

Закрепите две секции надежно с помощью прилагаемого винта и поворотной гайкой.

Корпус двигателя (рис. 1)

Подключите разъем (В) к штекеру на корпусе двигателя.

Закрепить корпус с помощью поставляемых 4-мя винтами.

передняя ручка

Ослабьте ручку и поднимите планку рукоятку в положение работы. (Рис. 2)

Отрегулируйте высоту рукоятки в безопасное и удобное положение и зафиксируйте его с помощью ручки.

Подключение сетевого кабеля (рис. 3)

Петля удлинитель и кормить его через заднюю рукоятку. Подведите шнур вокруг шнура крючка. Это поможет предотвратить вас от отсоединения удлинитель от продукта во время работы. Предупреждение! Не прикасайтесь к вилке или прибор мокрыми руками или стоя в воде.

ОПАСНОСТЬ! Поражение электрическим током вызывает повреждение серия и смерти!

6 ЗАПУСК

намерены использовать

Данный прибор предназначен только для уборки снега на шагах, дворики и палуб в частных отечественных и хобби садов.

Он не предназначен для использования в общественных местах, парках, спортивных площадок, а также в сельском и лесном хозяйстве. С помощью приложения только на жестких, плоских поверхностях, свободных от печального, камня и строительного мусора, проводов и любых других объектов.

Для любых других целей считается неправильным и неутвержденных. Производитель не несет ответственности за любые повреждения или травмы в результате такого использования. Пользователь несет полную ответственность за любые связанные с этим риски.

Включения / выключения (рис. 4)

Предупреждение! Шнек начинает вращение сразу после включения! Держите руки и ноги подальше от бура.

Для включения, прочно удерживать прибор двумя руками и нажмите безопасности с фиксацией кнопки во время нажмите / выключения триггера переключатель Вкл. Держите курок Переключатель блокировки в то время как отпустить кнопку. Чтобы остановить машину, отпустите триггерный переключатель, он автоматически возвращается в исходное положение.

7 УДАЛЕНИЕ СНЕГА

- Перед началом работы убедитесь, что область, чтобы быть ясно, свободна от камней, мусора, проводов и любых других объектов.
- Убедитесь, что все крепежные детали (винты, гайки и т.д.) всегда полностью затянуты, так что вы можете безопасно работать с прибором.
- Проверьте шнек для износа через равные промежутки времени.
- Положение разряда парашюта в безопасном направлении и под углом в сторону от оператора и посторонних лиц.
- Очистка снега часто, прежде чем он становится слишком глубоко. Лучше всего убирать снег как можно скорее после того, как выпадет снег.
- Снимите шнек с поверхности слегка Перед включением питания.
- Включите и наклоните прибор вперед, пока лезвие скребка контактирует с землей. Вставьте прибор вперед на удобной скоростью, но достаточно медленно, чтобы полностью очистить путь. Ширина и глубина снега определяет вашу скорость движения вперед.
- Прямой снег вправо или влево, держа прибор под небольшим углом. Для наиболее эффективного удаления снега, бросать снег с подветренной стороны, и слегка перекрывают каждый валок.
- Прибор может удалить снег до 15 см в глубину за один проход. При очистке глубоких заносов, держите прибор на верхней и нижней ручками и использовать покачивание или радикальные движения. Бритвенные верхний слой и делает несколько проходов (рис. 5). Для больших площадей, определенная закономерность работы требуется тщательно очистить площадь от снега. Эти модели позволит избежать выброса снега в нежелательных местах, а также устранение второй удаление снега. (Рис 6) План А: Бросай снег в правую или левую сторону, где можно, как на длинной дороге это преимущество, чтобы начать в середине. Плуг от одного конца к другому, бросая снег в обе стороны. Узор В: Если снег может быть брошен только в одну сторону от проезжей части или тротуара (выше), начинают с противоположной стороны.
- Зачистка снегу весь путь вниз на тротуар изнашивается скребок и шнек. Для того, чтобы избавить машины, один или два дюйма снега могут быть оставлены позади, должны быть обработаны с антиобледенительной солью или лопатой.
- После очистки снега, дайте работу двигателя в течение нескольких минут, так что лед не замерзает каких-либо движущихся частей.

Затем выключите двигатель, подождите, пока все движущиеся части, чтобы остановить и уничтожить лед и снег с прибором.

Предупреждение! Для того, чтобы избежать серьезных травм, не используйте руки или ноги, чтобы прочистить желоб.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перед выполнением каких-либо операций по техническому обслуживанию, отключите электропитание, отсоединив вилку от удлинителя.

- Регулярная очистка и обслуживание Вашего прибора обеспечит эффективность и продлит срок службы вашего прибора.
- После каждой операции, разбирать и чистить лед и мусор из искусственной вентиляции легких и его слот, шнек и корпусов.
- Используйте только ткань, смоченную горячей водой и мягкой щеткой для очистки приложения. Никогда не мокрая или брызг воды на машине! • Не используйте моющие средства или растворители, так как они могут привести к непоправимому повреждению вашего прибора. Химические вещества могут разрушить пластиковые детали.
- Для защиты приложения от коррозии при хранении в течение более длительного периода, относиться металлические части с неопасными масла в окружающую среду.
- Храните прибор в сухом помещении в недоступном для детей.
- Поддерживать или заменить инструкции по технике безопасности и этикетки по мере необходимости.

9 наносящие вред окружающей среде ПО УТИЛИЗАЦИИ



Вы можете помочь защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать местные правила: рука в нерабочих электрического оборудования в соответствующий центр утилизации отходов.

HR

Upute za uporabu

Poštovani kupci,

Čestitamo na kupnji stroja od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - Raider. Uz pravilnu ugradnju i rukovanje, Raider su sigurne i pouzdane strojeve i raditi s njima će vam dati pravi užitak. Radi Vaše udobnosti građena i odlična usluga mreže sa 40 usluga u cijeloj zemlji.

Prije korištenja ovog stroja, molimo pažljivo pročitajte s ovim "uputama za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osiguralo pravilno korištenje, pažljivo pročitajte ove upute, uključujući i preporuke i upozorenja na njih. Da bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je da se ove upute ostaju na raspolaganju za buduće potrebe svih koji će koristiti uređaj. Ako prodajete na novog vlasnika da "Upute" mora podnijeti s njom kako bi se omogućilo novi korisnik upoznati s relevantnim sigurnosnim i upute za uporabu.

"Euromaster Import Export" doo je zastupnik proizvođač i vlasnik Raider zaštitnog znaka. Sjedište tvrtke je c 1231 Sofia, bul "Lomsko shossee" 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalnih i hobi električni, pneumatski i mehaničkih alata i opće hardver. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat Ltd., Engleska.

Tehnički Podaci

| parametar | jedinica | vrijednost |
|-------------------------------|-------------------|------------|
| model | - | RD-ST01 |
| Nazivni napon napajanja: | V AC | 230 |
| AC frekvencija: | Hz | 50 |
| ocjena | W | 1300 |
| okretaja u praznom hodu | min ⁻¹ | 4000 |
| širina Clearing | mm | 300 |
| Najveća dubina čistina | mm | 150 |
| Maksimalna udaljenost bacanje | mm | 600 |
| LWA | dB | 106 (A) |
| LPA | dB | 90 (A) |
| Vibracija | m/s ² | 7, K=1.5 |
| Zaštita Klasa izolacije | - | II |

UPOZORENJE:

Čitati i razumjeti sve upute.

1 Simboli

Zaštitna pločica na svoj alat može pokazati simbole. Oni predstavljaju važne informacije o proizvodu ili upute za njihovu uporabu.



Pročitajte upute za uporabu

Sljedeći simboli upozorenja se da vas podsjeti na sigurnosnim mjerama koje treba poduzeti kada operacijski snijeg bacača.



Uvijek imajte djecu ili kućne ljubimce podalje od radnog područja.

Uvijek držati podalje od radnog područja. Bacanje snijega može povrijediti.



Držite ruke podalje od pokretnih dijelova snijeg bacanje. Rotirajućim dijelovima će vas povrijediti.



Držite stopala put od pokretnih dijelova snijeg bacanje. Rotirajućim dijelovima će vas povrijediti.



Kako bi se smanjila opasnost od električnog udara odmah zamijeniti oštećeni kabel.



Dvostruko izolirana za dodatnu zaštitu



U skladu s relevantnim sigurnosnim standardima.



Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Reciklirajte gdje postoje objekti. Provjerite kod lokalnih vlasti ili prodavača za reciklažu savjet.



LWA Podaci LWA razina buke u dB.

2 SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte upute za uporabu i djelovati u skladu s tim. Držite ga za opću upotrebu. Pridržavajte se sigurnosnih uputa i upozorenja na uređaju.

- Uređaj mora biti sklopljen ispravno prije upotrebe.
- Prije umetanja utikača u utičnicu, provjerite je li utičnica ocjene su ispravni i odgovaraju onima navedeno na oznaci procjene o aparatu.
- Nikada ne pomičite aparat povlačenjem na kabelima.
- Uvijek isključite aparat iz električne mreže prije transporta na drugim mjestima.
- Uvijek isključite aparat prije odspajanja bilo kojeg vezni utikač konektora ili produžne kabele.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje. Svi promatrači treba držati na sigurnoj udaljenosti od aparata kada je u uporabi.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im je dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost ,
- Pazite da nikada ne bacaju snijeg prema ljudima ili automobila, i nikad ne dopustiti da bilo tko ispred svog snijeg bacanje.
- Ljudi nisu upoznati s uputama za uporabu, djeca, maloljetnici koji još nisu dostigli minimalne dobi za korištenje ovog aparata, te osobe pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova ne smiju koristiti aparat.
- Koristite aparat samo za svoje dizajnirane svrhe.
- Uvijek koristite aparat s iscjedak padobran u prilogu.
- Držite ruke i noge od svih rotirajućih i pokretnih dijelova.
- Ne stavljajte ruku u iscjedak padobran ili u blizini svrdla za uklanjanje snijega, štapići ili drugih otpadaka. Blokirani svrdlo može "proljeće vratiti" kad izbrisani, a mogu prouzročiti ozljedu, čak i uz aparat zaustavio. Uvijek koristite objekt kao što je dugo štap ili lopata ručke za brisanje blokade.
- Nosite siguran, čvrst, nonskid obuće. Uvjerite se da imate dobar stav, osobito na padinama.
- nosite zaštitne naočale, kako bi se izbjegla komotnu odjeću koja bi mogla biti uhvaćeni u pokretne dijelove. Budite oprezni s dugom kosom.
- raditi samo na dnevnom svjetlu ili dovoljno dobre umjetnim svjetlom.
- Kako bi se početi aparat, svrdlo mora biti potpuno slobodno kretati.
- Upotreba aparata je dopušteno samo ako je sigurnosni razmak osigurava vodilice je udovoljeno.
- Uvijek držite ručicu traku čvrsto i hodati, nikad ne pokrenuti.
- Nemojte preopteretiti aparat pokušavajući očistiti snijeg na prebrzo stopa.
- Usporite i okrenuti ugla polako.
- Op rez! Auger ne prestaje odmah nakon isključivanja.
- Uvijek isključite aparat, izvadite utikač i pričekajte dok se svrdlo prestane prije izvođenja održavanja ili čišćenja rad.
- Budite oprezni prilikom čišćenja ili održavanja aparata. **OPASNOST!** Pazi prste! Nosite rukavice!
- Zabranjeno je premještanje ili izmijeniti bilo koji od električnih i mehaničkih sigurnosnih uređaja.
- Snijeg ponekad može sakriti predmete koji bi mogli začepiti padobran, ili na drugi način nanijeti štetu. Očistite područje doormats, sanke, odbora, žice i drugih otpadaka.
- Ako aparat udari strano tijelo, ispitati aparat za znakove oštećenja i obavljati potrebne popravke prije ponovnog pokretanja i dalje raditi.
- Ako je uređaj bi trebao početi vibrirati nenormalno, isključite motor i provjerite da li je uzrok odmah. Vibracije općenito upozorenje problema.
- Uređaj treba pažljivo provjeriti prije uporabe. Te bi trebao raditi samo s uređaja koji je u dobrom stanju. Ako primijetite bilo koji kvar na stroju koji može uzrokovati opasnost za operatera, ne rade aparat dok se nedostaci otkloniti.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove za sigurnost. Koristite samo originalne rezervne dijelove. Dijelovi ne proizvode proizvođača mogu uzrokovati loš fit i moguće ozljede.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Uređaj se ne smije raditi pomoću vanjskog tajmera prekidača ili pomoću zasebnog sustava sa daljinskim upravljačem.

- Ne dopustite djeci da se upravljanje opremom. Nikad ne dopustiti odrasle da rad opreme bez odgovarajuće upute.
- Budite oprezni kako bi izbjegli proklizavanje ili pada, a osobito:
- Odspojite sve spojeke i prebacite u neutralan prije pokretanja motora.
- Pustite motor i stroj se prilagodi vanjskim temperaturama prije početka očistiti snijeg.
- Ne briši snijeg preko lica staza. Budite oprezni pri promjeni smjera na padinama.
- Ne pokušavajte očistiti strmim padinama.
- Nikad ne radite snijeg bacača u blizini stakla ograde, automobili, prozora i, me, etc bez odgovarajuće prilagodbe kuta snijeg praznjenja.
- Nikada nemojte koristiti stroj na visokim prometnim brzine na skliskoj površini. Budite oprezni prilikom vožnje unatrag.
- Koristite samo one dodatke i pribor odobrene od strane proizvođača snijega bacanje.
- Uvijek se odnose na vlasnika vodič uputa za važne detalje, ako je snijeg bacač treba skladištiti dulje razdoblje.
- Održavati ili zamijenite sigurnosne i upute za etikete kao što je to potrebno.

3 ELEKTRIČNI SIGURNOST

- Izrada priključnog kabela prema IEC 60245 (H 07RN-F) s jezgrom poprečnog profila presjeka od najmanje:
 - 1,5 mm² za kabel duljine do 25m
 - 2,5 mm² za kabel duljine više od 25m
- Dugi i tanki spojnice dovesti do potencijalnog pada. Motor ne dostiže više maksimum snage; Funkcija uređaja smanjena.
- Utikači i utičnice spreznik na priključnim kabelima mora biti izrađen od gume, nonrigid PVC-a ili drugog termoplastičnog materijala istog mehaničku stabilnost ili biti pokriven s tim materijalom.
- Priključak za priključnog kabela mora biti sa zaštitom od prskanja.
- Kada se izvodi spajanje linija paziti da to ne ometa, ne stisne, savijenih i utikač veza ne smoči.
- Vjetar potpuno isključiti kabel kada se koristi kabelski bubanj.
- Ne vozite uređaj preko produžnog kabela. Uvjerite se da je to iza vas u sigurnom položaju. Postavite kabel na putu ili području koje je već slamom.
- Ne koristite kabel za namjene za koje nije značilo. Zaštitite kabel od vrućine, ulja i oštrih rubova. Ne koristite kabel povucite utikač iz utičnice.
- Zaštitite se od strujnih udara. Izbjegavajte dodirivanje uzemljenim dijelove tijela (npr cijevi, uređaji za grijanje, kuhala, hladnjaci itd).
- Nikada nemojte priključivati oštećeni kabel za napajanje. Ne dirajte oštećeni kabel prije nego što je isključen iz struje. Oštećeni kabel može uzrokovati kontakt s dijelovima pod naponom.
- Ne koristite nikakve neispravne spojnih kabela.
- Kada radite na otvorenom, koristite samo produžni kabel posebno odobrene i koji su označeni za upotrebu izvan vrata.
- Ne postaviti bilo koje privremene električne veze.
- Ne zaobići zaštitne naprave ili ih deaktivirati.
- kuka Samo se stroj pomoću prekidača na pogreške tekućeg (30 mA).
- Električni priključak ili popravci na električne dijelove stroja mora biti provedena od strane ovlaštenog električara ili jedan od naših službi za korisnike. Lokalni propisi - pogotovo u pogledu zaštitnih mjera moraju se poštivati.
- Oštećeni kabel mora ga zamijeniti proizvođač ili jedan od njihovih usluga radionicama ili sličnim kvalificirana osoba kako bi se spriječilo opasnosti.
- Popravci na drugim dijelovima stroja mora biti provedena od strane proizvođača ili jedan od njegovih službi za korisnike. Koristite samo originalne rezervne dijelove, pribor i posebne dodatni dijelovi. Nesreća može nastati korisniku kroz korištenje drugih rezervnih dijelova. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljede uslijed takvog djelovanja.

4. opis (sl. 1)

1. Glavni plug

2. Lock tipku
3. Uključite okidač
4. Ručka
5. Prednja ručka
6. vodilice donji dio
7. Davanje razrješnice padobran
8. Auger
9. Kućište motora

5 SASTAVLJANJE

Vodič bar (Sl. 1)

Gurnite donji dio u gornjoj cijevi.

Line up rupe na svakoj cijevi, i pobrinite se da je unutarnji kabel (A) ne prođe pričvrstne rupe.

Fix dva dijela čvrsto isporučenog vijka i swing maticom.

Kućište motora (Sl. 1)

Spojite priključnicu (B) na priključka na kućištu motora.

Pričvrstite kućište koje isporučuju 4 vijka.

Prednja ručka

Otpustite gumb i podignite ručicu bar na položaj rada. (Sl. 2)

Podesite visinu ručke za siguran i udoban položaj i učvrstite ga na kvaku.

Veza je strujni kabel (Sl. 3)

Petlja produžni kabel i hraniti kroz stražnje ručke. Budite kabel oko kuka moždine. To će pomoći spriječiti odspajanja produžni kabel iz uređaja tijekom rada. Upozorenje! Ne koristite utičnicu ili uređaj mokrim rukama ili dok stoji u vodi.

OPASNOST! Strujni udar uzrokuje serije ozljeda i smrti!

6 POČETAK

namjeravaju korištenje

Ovaj aparat namijenjen je isključivo za čišćenje snijega na korake, terase i palube u privatnim domaćim i hobi vrtovima.

To nije namijenjen za korištenje u javnim prostorima, parkovima, sportskim područjima, te u poljoprivredi i šumarstvu. Korištenje aplikacije samo na tvrdj i ravnoj površini slobodna od tužne, kamena i krhotine, žice i sve druge objekte.

Za bilo koju drugu svrhu smatra se nenamjenskom. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljedu koja proizlazi iz takvog korištenja. Korisnik je u potpunosti odgovoran za bilo kakve povezanih rizika.

On / Off prekidač (sl. 4)

Upozorenje! Svrđlo počinje rotacija odmah nakon uključiti! Držite ruke i noge od svrdla.

Za uključivanje, držite uređaj čvrsto s obje ruke i pritisnite osigurač off tipku dok je press on / off prekidač okidača. Držite prekidač okidača čekanje dok otpustite tipku. Za zaustavljanje uređaja, otpustite prekidač okidač i ona automatski se vraća u početni položaj.

7 uklanjanja snijega

- Prije početka rada, uvjerite se da je područje biti jasan je bez kamenja, smeća, žice i drugih objekata.
- Provjerite jesu li svi zatvarače (vijci, matice, itd) su uvijek u potpunosti zategnuti tako da možete raditi sigurno s aparatom.
- Provjerite svrdlo za trošenje i suza u redovitim razmacima.
- iscjedak Pozicija padobran u sigurnom smjeru i kut, daleko od operatera i prolaznika.
- Brisanje snijega često, prije nego što ga dobiva previše duboko. Snijeg je najbolje ukloniti što je prije moguće nakon pada snijeg.
- Podignite svrdlo off površini malo prije prekidač na.
- Uključivanje i naginjati uređaj prema naprijed sve dok nož strugala dodiruje tlo. Gurnite uređaj prema naprijed na udoban brzinama, ali i usporiti dovoljno da se u potpunosti jasan put. Širina i dubina snijega određuje vaš naprijed brzinu.

- Usmjerite snijeg udesno ili ulijevo držeći aparat pod blagim kutom. Za najučinkovitiji uklanjanje snijega, baciti snijeg niz vjetar, i lagano preklapaju svaki otkos.
 - Uređaj može ukloniti snijeg i do 15 cm duboko u jednom prolazu. Kad čišćenje dublje nanosa, držite aparat gornjih i donjih ručke i koristiti njihanja ili brišući gibanje. Brijanje off gornji sloj i stvaranje više prolazi (Sl. 5). Za velike površine, definitivno uzorak rada potrebno je temeljito očistiti površinu od snijega. Ovi obrasci će izbjeći bacanje snijega na neželjenim mjestima, kao i uklanjanju drugu uklanjanje snijega. (Sl. 6) Uzorak A: baciti snijeg na desnu ili lijevu stranu, gdje je moguće, kao što je na dugom prilaznom putu je prednost za početak u sredini. Orati s jednog kraja na drugi, bacanje snijega na obje strane. Uzorak B: Kad bi snijeg jedino može biti bačen na jednu stranu kolni prilaz ili pločnik (gore), započeti na suprotnoj strani.
 - Struganje snijegu skroz dolje na pločniku će se istrošiti strugalicom i svrdlo. Za poštediti strojevima, jedan ili dva inča snijega može biti ostavljeni, biti obrađene s odleđivanje soli ili lopatom.
 - Nakon čišćenja snijega, neka motor da radi nekoliko minuta kako bi se led ne smrzava sve pokretne dijelove.
- Zatim isključite motor, pričekajte svih pokretnih dijelova da se zaustavi, i obrišite snijeg i led s aparata. Upozorenje! Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede, ne koristite ruke ili noge odčepiti padobran.

8. ODRŽAVANJE I ČUVANJE

Prije provođenja bilo kakve radnje održavanja, odsiječe elektroenergetike tako da odspojite utikač iz produžnog kabela.

- Redovito čišćenje i održavanje vašeg aparata će osigurati učinkovitost i produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.
- Nakon svake operacije, rastavio i očistiti led i krhotine iz ventilatora i utora, svrdla i kućišta.
- Koristite samo krpu natopljenu s toplom vodom i mekom četkom za čišćenje aplikacija. Nikad mokro ili prskanje vode na stroju! Ne koristite deterdžente ili otapala kao što to može dovesti do nepopravljive štete na Vašem aparatu. Kemikalije mogu uništiti plastične dijelove.
- Kako biste zaštitili aplikacije od korozije pri spremanju na duži period, liječiti metalne dijelove s neškodljivog ulja u okoliš.
- Uređaj držite na suhom sobi izvan dohvata djece.
- Održavati ili zamijenite sigurnosne i upute za etikete kao što je to potrebno.

9 neškodljiva za okoliš ODLAGANJE

Možete pomoći u zaštiti okoliša! Imajte na umu da će poštivati lokalne propise: ruku u neradne električne opreme s odgovarajućim uklanjanje otpada.





DECLARATION OF CONFORMITY

Electric Snow Thrower RD-ST01

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az

alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prehlasujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminyis atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012 +A11:14
EN 55014-1:2006/ +A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

2006/42/EU, 2014/30/EU, 2000/14/EU

Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
20 August 2016

Brand Manager:
Krasimir Petkov



Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Снегорин
Запазена марка: RAIDER
Модел: RD-ST01

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

2000/14/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.
Измерено ниво на звукова мощност: 102 dB(A)
Гарантирано ниво на звукова мощност LWA: 105 dB(A)
Нотифициран орган: Intertek Deutschland GmbH
и отговаря на съществените изисквания на следните стандарти:

EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012 +A11:14
EN 55014-1:2006/ +A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД

Място и дата на издаване:
София, България
20 Август 2016

Бранд мениджър:
Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Electric Snow Thrower
Trademark: RAIDER
Model: RD-ST01

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EU of the European Parliament and the Council dated 17th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;

2000/14/EU of the European Parliament and of the Council of 08 May 2000 relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors;
Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 102 dB(A)
Guaranteed sound power level: 105 dB(A)
Notified body: Intertek Deutschland GmbH

and fulfils requirements of the following standards:

EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012 +A11:14
EN 55014-1:2006/ +A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000



Place&Date of Issue:
Sofia, Bulgaria
20 August 2016

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Plug de zapada
Trademark: RAIDER
Model: RD-ST01

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică;

Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.

Zgomotul emis în conformitate cu EN ISO 3744:2010.

Măsurat nivelul puterii sonore: 102 dB (A)
Nivelul puterii sonore garantat este mai mic de L_{WA} : 105 dB (A)

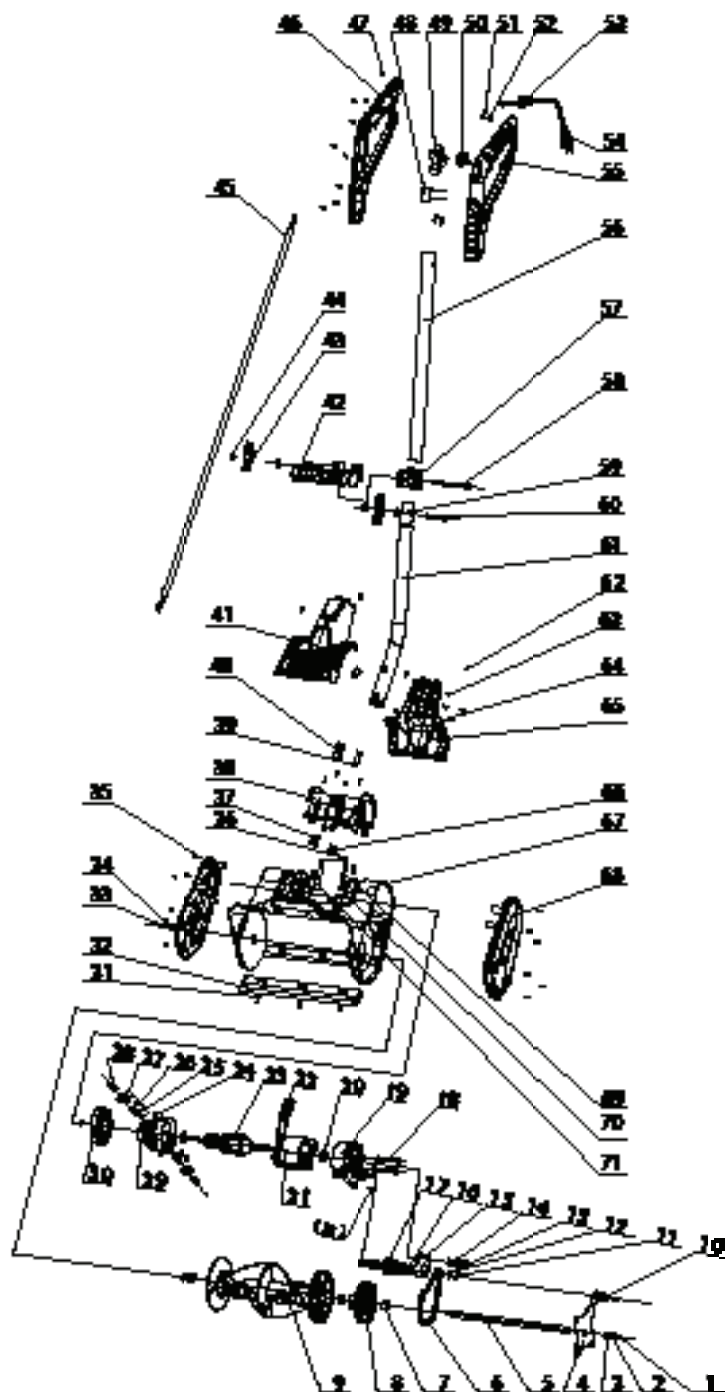
este în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012 +A11:14
EN 55014-1:2006/ +A1:2009/+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000



Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
20 August 2016

Brand Manager:
Krasimir Petkov



Parts List Electric snow thrower RD-ST01

| | | | |
|----|--------------------|----|-------------------|
| 35 | nightcapplate | 71 | SCREW |
| 34 | flat washer | 70 | flat washer |
| 33 | bushnut | 69 | screen plate |
| 32 | coverhead plate | 68 | left cover plate |
| 31 | Flat washer | 67 | nut |
| 30 | iron block | 66 | SCREW |
| 29 | overhanging | 65 | intermediate |
| 28 | curtain track | 64 | SCREW |
| 27 | intermediate | 63 | SCREW |
| 26 | intermediate | 62 | SCREW |
| 25 | flat washer | 61 | Clamp tube |
| 24 | bushnut | 60 | springsteel ball |
| 23 | nut | 59 | large washers |
| 22 | male terminal | 58 | intermediate |
| 21 | nut | 57 | spring handle |
| 20 | ball bearing | 56 | Top tube |
| 19 | ball bearing | 55 | ball handle |
| 18 | roller screw | 54 | roller washer |
| 17 | roller ball pulley | 53 | roller shaft |
| 16 | ball bearing | 52 | roller clamp |
| 15 | springsteel ball | 51 | SCREW |
| 14 | intermediate | 50 | intermediate part |
| 13 | intermediate | 49 | nut |
| 12 | flat washer | 48 | Capacitance |
| 11 | drop for shaft | 47 | SCREW |
| 10 | flat washer | 46 | right handle |
| 9 | short screw | 45 | connecting bar |
| 8 | big ball pulley | 44 | intermediate |
| 7 | roller bearing | 43 | intermediate |
| 6 | poly V-belt | 42 | short handle |
| 5 | roller tube | 41 | intermediate |
| 4 | iron plate | 40 | intermediate |
| 3 | flat washer | 39 | roller cover |
| 2 | springwasher | 38 | roller shield |
| 1 | intermediate | 37 | intermediate |
| | | 36 | roller cover |

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности вижте гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

| Приеман протокол | Дата на приемане | Описание на дефекта | Дата на предаване | Подпис |
|------------------|------------------|---------------------|-------------------|--------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Централен сервиз: София, бул. "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

Машините и аксесоарите „RAIDER” са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, среддла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма “Евромастер И/Е” ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества”, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспух – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от заstopоряваща механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядно устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel puțin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

| Nr crt | Data reclamatie | Data rezolvare reclamatie | Reparatie executata/piese inlocuite | Prelungire garantie | Garantie ptr. service | Nume si semnatura depanator | Semnatura consumator |
|----------|-----------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------|
| <u>1</u> | | | | | | | |
| <u>2</u> | | | | | | | |
| <u>3</u> | | | | | | | |
| <u>4</u> | | | | | | | |
| <u>5</u> | | | | | | | |
| <u>6</u> | | | | | | | |
| <u>7</u> | | | | | | | |

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je 2 godina i teče od datuma kupovine elektrouredjaja. Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација**Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија****Земја на потекло: Кина****Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,****ул. „Качанички Пат“ бб - Визбегово Скопје****тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843****Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ****тел.: 02/2565 842**

| ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ | ДАТА НА ПРИЕМОТ | ОПИС НА ДЕФЕКТОТ | ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ | ПОТПИС |
|------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
 - Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

GARANCIJSKA IZJAVA

| | |
|-----------------|--|
| MODEL | |
| SERIJSKA ŠT. | |
| GARANCIJSKI ROK | |
| PRODAJALEC | |
| IME/FIRMA | |
| NASLOV | |
| DATUM in ŽIG | |

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da b o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževana, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključi iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

| | |
|----------------|--|
| DATUM SPREJEMA | |
| OPIS OKVARE | |
| DATUM OKVARE | |
| DATUM PRODAJE | |
| PODPIS | |

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

Εξουσία »RAIDER“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας.

Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης
Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης "Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το έδαφος της Βουλγαρίας είναι 24 μήνες.

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγιδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φρολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύηση μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένος με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύς του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων
- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριοι μάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγιδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.
- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.
- Χωνευτό ασφαλείες και λάμπες
- Μηχανική βλάβη στο κύριο και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών
- Ασφάλειες μάτι ασφαλείες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.
- Το καλώδιο και το βύσμα
- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

"Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης
- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα
- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία
- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους
- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση
- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις
- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του
- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη
- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων
- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Broken φέρει κολάρο
- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο
- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλιευτικών εργαλείων (σπασμένα, φαρμαμένα)
- Broken shronkono ή γαζών
- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη
- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμού
- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη
- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζήτητα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμίας για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

